BONDIA ARUBA®

Diasabra 31 di October 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Presidente di Staten ta reconoce cu mocionnan tabata ilegitimo

Pagina 3

- **Acuerdo pa huur tanki na Corsou ta fracasa**

Pagina 26

- **FCCA: Hende no ta cumpli cu areglo di pago**

Pagina 3

- **Rep. Dominicana ta habri pa crucero desde mañan**

Pagina 9

RvA: Mester basa reforma riba merito y productividad



Pagina 4

Apertura di e 28 Festival di Buki pa Mucha totalmente digital



Pagina 2

Vuelta a España: Roglic ta lider atrobe



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Apertura di e 28 Festival di Buki pa Mucha totalmente digital



Ayera nochi a tuma e ceremonia di apertura riba red carpet di e 28 version di e Festival di Buki pa Mucha (FBM) 2020 na Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su sede di Oranjestad. E aña aki e tema di e festival ta historia y su slogan: "Tempo di mi tempo..." El a conta cu presencia directora di BNA, Astrid Britten, kende a duna e discurso di apertura.

Coordinador di FBM, Yosmar Sneek a declara na Bon Dia Aruba cu e biaha aki e apertura a tuma luga den un forma full diferente ya cu e tabata digital. Mescos cu henter e festival di buki aki cu ta uno totalmente digital. E produccion aki tabata posibel danki na e departamento di Media di BNA cu a bin cu cambio y cu a eleva BNA su plataforma digital den e tempo di pandemia aki.

"E forma con e proceso aki a tuma luga tabata un transformacion masha grandi mes," el a bisa.

E biaha aki tur scol ta participa si nan kier, ya cu nan ta pone e presentacion di cada autor disponibel via YouTube. Sneek ta formula un invitacion pa henter comunidad ya cu e no mester ta den scol mes, sino cu nan por disfruta di cada presentacion den nucleo di famia via online.

Tambe cada dia di e festival di dialuna te diahuebs pa 3'or atardi tin un seccion live. E ta e unico manera cu e autor tin un presentacion fisico cerca un grupo limita di mucha invita ya sea na BNA di Playa of San Nicolas.

Tur esaki teniendo na cuenta e protocol di DVG. Esaki ta wordo transmiti tambe via Facebook page di Biblioteca Nacional Aruba. "Esaki ta un tiki e parti humano directo," el a bisa. Aunke e festival ta full digital, BNA ta hopi consciente cu a pesar cu e contacto entre persona no t'ey, e ta haci falta.

Antes e aperturanan di FBM a wordo celebra pafo di BNA na Playa, y ultimo añanan na Cas di Cultura. E muchanan tabata bini y grupo di mucha di scol tabata haci nan show. Pero e aña aki esaki tampoco tabata posibel, ya cu no por tin aglomeracion, y logicamente e contenido tabata diferente tambe.

Autornan

E festival aki cu a cuminsa ayera y ta culmina dia 6 di november ta conta cu un grupo di 11 autor invita. Normalmente e autornan di afo tabata bin Aruba, pero e aña aki no tabata posibel, pero no imposibel pa nan participa den e festival aki cu ta promove amor pa lesamento cerca nos muchanan.

E biaha aki tin cinco autor di Aruba: Richard Dabian, Liliana Erasmus, Robert Reeberg, Benjamin Romero y Elvis Tromp. E autornan di afo ta como lo siguiente: Monica Clarinda di Bonaire. Mercee Doran y Alvin Inecia (Tio Ali) di Corsou. Evelien van Dort, Jeroen Hoogerwerf y Lizzy van Pelt di Hulanda.

Mirando cu e biaha aki e autornan no por bishita e diferente scol, e prome cos cu BNA a haci tabata cuminsa a haci invitacion algun luna prome, caminda nan a splica e autornan riba e situacion di salubridad publico debi na e pandemia, y nan a dicidi di graba e presentacion di cada un di nan.

El a gradici cada un di nan cu e biaha aki a haci'e gratuitamente. Di e forma aki y durante e siman di e festival e grabacion di cada auto ta wordo presenta via e canal di YouTube di Biblioteca Nacional. Cada dia nan ta divulga un of dos autor cuminsando dialuna awor. Asina cada scol ta bay haya e link y tambe e programa relaciona cu e presentacion di cada autor. Intencion ta cu nan ta transmiti nan parti di mainta pa asina e muchanan di scol pa medio di e diferente device digital, nan por disfruta di e presentacionnan.

Sneek a bisa cu e hecho cu e biaha aki ta bay digital e ta haci un diferencia grandi, ya cu antes mester parti e autornan pa purba di yega cerca e muchanan di 65 scolnan cu ta participa di e festival. Pero lamentablemente nan no por a bay tur. Pero e biaha aki nan por wak tur presentacion, ya cu unabes cu nan ta lansa e grabacion, e ta keda riba e plataforma di YouTube, y nan por wak nan any time.

Exposicion

Tambe den cuadro di FBM tin un exposicion den sala chikito di BNA na Playa, pero tambe na San Nicolas cu ta tumando luga pa publico. E ta habri caba cu ilustracionnan cu Elvis Tromp a haci pa e buki di regalo di e festival cu nan respectivo tas pa tur scol. E buki ta e mesun historia pero bilingual, esta Ora Ubao na Papiamento, y Shelpeneiland na Hulandes. E expo aki ta algo innovativo rond di e mesun tema central di historia, unda bo por saca un potret den e cueba virtual.

Sneek a relata cu e biaha aki e clausura di FBM lo ta diferente tambe. Nan tin e cantica di e festival bou e titulo: “E ta Lesa y bo lo wak” cu ta riba e website di BNA. Nan ta organisa un TinTok challenge, caminda e muchanan cu e cantica di e festival, nan por traha un TikTok y participa. Tin tres categoria: canta, baila y propio creatividad.

E muchanan cu ta participa den esaki, e dia di clausura di FBM, nan ta kere cu e TikTok challenge cu e resultado di dje. Pa cada categoria nan ta eligi un ganado y cada un di nan lo haya un premio cu lo wordo transmiti live for di estudio di biblioteca.

A pesar di e crisis di coronavirus cu tin su impacto den nos economia, FBM a bira un realidad, y Sneek den nomber di BNA ta gradici tur sponsor cu a haci un biaha mas posibel e evento aki.



Edwin Tromp director comercial di FCCA :

"Tin biaha cu personanan ta yega na un areglo di pago pero asina mes nan no ta cumpli"

Durante pandemia, comunidad por a mira cierto casonan di personanan cu ta wordo saca for di nan cas pa diferente motibo, entre un di nan tabata pa via di debe.

Tambe tabata existi e caso di un persona cu a wordo saca for di un cas di FCCA pa motibo di debe atrasa, den caso aki deurwaarder a manda un carta na persona aki na unda ta wordo splica e motibonan di desaloho y cu tin un sentencia di hues.

Den casonan asina, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu director comercial di Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano (FCCA) pa duna un splicacion y informa kico ta pasa den momentonan aki y con e procedura ta wordo implementa.

Tromp a relata cu ora un persona ta huur un cas cu un acuerdo esey tin condicionnan, depende di entrada di persona por ehemplo, si e ta gana te cu 3.125 florin pa luna e por yega na remarca pa por ricibi y haya subsidio di gobierno.

Ora e persona ta drenta den cas, tambe ta existi cu tin 'hendenan problematico' manera Tromp a sigura, cu por causa un poco di molester den bario y den ora ey algun miembronan di FCCA ta bishita nan, tin otro caso di personanan cu ta atrasa den cual ekipo di cobransa tambe ta papia cu nan."E ta un proceso basta largo" el a sigura.

Ora cu ta yega e momento cu un persona no por paga mas, FCCA ta acudi pa nan parti legal y esaki ta bay pa hues e cual ta e unico cu evalua e caso y por tuma un decision pa un hende por sali for di cas na Aruba.

"Bo por debe mi cuanto cu bo kier pero mi no por saca bo, p'esey nos ta bay Corte pa haya un decision", Tromp a expresa.

Tambe, el a manifesta cu pa varios biaha nan a haya cu e hende ta bisa cu deurwaarder ta esunnan cu ta sak'e e hende for di cas pero segun Tromp a bisa "nan ta just eherce e funcion di bisa y entrega Corte su decision".

E proceso aki ta igual cu ora un persona tin un hipoteca, Tromp a comenta cu tin biaha personanan ta yega na un areglo pero asina mes "e hendenan no ta cumpli" tin algun procesonan cu ta dura 9 luna, por lo menos, "FCCA no ta un banco, ta un instituto riba su mes, un fundacion priva", el a declara.

Di e manera aki, Tromp a afirma cu e ta recomenda pa tur hende pa no sconde pa nan debe y enfrent'e cu dignidad, pa motibo cu ora nan ta yega na FCCA nan por yega na un areglo pero mester tin e boluntad di dos banda, asina mes tin personanan cu el a sigura cu a bisa cu nan no por paga tur luna pero ora su entrada ta wordo analisa e persona ta gana un salario.

Algun dianan pasa hendenan riba rednan social ta comenta y duna su opinion riba casonan specifico pa lo cual Tromp a bisa cu "hopi hende no sa con e procedura legal ta bay", di mesun manera el a comenta cu den temporada di pandemia tin hende cu ta wordo bisa cu "mester stop di cobra hende y esey no por".



El a splica cu den lunanan di pandemia manera ta conoci, hopi hende a perde nan trabou y nan salario pero di mesun manera nan a duna seis luna pa personanan aki cu no por paga door cu e interes ta sigui core.

Na e momentonan aki nan a institui un grupo chikito na unda nan ta papia cu tur cliente, "pasobra no tur persona ta pensa y actua mesun cos den situacion aki", por ta cu un persona mester di seis luna, tin otro cu por paga interes so of baha e interes si e persona mes a pidi esey, pero esey no ta e caso di tur hende, tin cu papia cu tur di nan pa wak con su situacion ta.

"Esunnan cu ta bisa pa no cobra hende ta dunando un mal informacion", Tromp a sigura y tambe a manifesta cu na e momentonan aki nan mester papia cu aproximadamente 1.200 persona, entre nan tin algun cu no a perde placa den lunanan aki pero igual nan a pidi pa financia e debe y extende pa un temporada mas largo, "pero nos mester atende tur y e manera ideal ta pa atende nan di manera personal pa asina por haya mas informacion". Tromp a finalisa.

Minister Cris Romero riba keho contra Meteo Aruba:

"Naturalesa ta dificil di pronostica"



Minister Cris Romero a reacciona riba cierto keho cu ta wordo expresa den social media den direccion di Meteo Aruba. Nan ta keha cu e informacion cu Meteo ta wordo divulga no ta manera antes.

Nos a pasa recientemente cu algun yobida pisa cu lamper y strena a cay riba nos isla, pues un mal tempo cu ta pone den peliger e piscadonan riba lama tambe. Pero nan ta haya cu no ta wordo adverti of informa suficiente, manera antes caminda boletin tabata wordo divulga regularmente ora lama tabata bruto.

E mandatario a bisa cu e tipo di preocupacion aki treci cerca dje, ta uno cu e ta bin hayando un par di biaha. El a referi cu un par di siman pasa di repenti un mal tempo a aparece. E por bisa cu Meteo a duna su informacion riba dje. "Pero naturalesa semper tin ora por tuma un otro rumbo," el a bisa.

Pues e ta haya cu naturalesa di un ora pa otro por cambia, y tin ora cu bo no por ni premira cu di repenti tin un mal tempo. Tin diferente factor cu por hunga un rol, ya sea un temperatura ta cambia un caminda; of presion atmosferico ta cambia, y esaki por forma un tempo.

"E no ta algo cu bo por bisa bo por pronostica zormaar ora un tempo ta aparece di repenti," e mandatario a bisa.

Sinembargo e ta haya cu Meteo Aruba tur siman ta duna su pronostico y kico nos por spera mas of menos. "Pero naturalesa ta dificil di pronostica." E ta haya cu Meteo Aruba cu ta un departamento cu ta resonta den su ministerio ta keda su responsabilidad di por duna informacion. Pero semper tin e chens cu algo por cambia, sin cu niun hende por yuda den esey.

Raad van Advies: Reforma di aparato publico mester ta basa riba merito y productividad

Sin boluntad politico no por yega na un recuperacion socio-economico duradero



Pais Aruba mester cambia su businessmodel y introduci un sistema di personal cu ta basa riba merito y conocemento, banda cu mester reduci e cantidad pa por logra un desaroyo sostenibel pa Aruba. Esey ta e conseho di Raad van Advies na Gobierno.

Segun e institucion, e situacion di Covid ta pone un presion enorme riba e situacion economico pero tambe social di Aruba. Pa asina por lanta e actividad economico y asina limita e daño na nivel social, Gobierno a instituí un Comision di Recuperacion y Innovacion cu ta encarga pa conseha riba un recuperacion economico nacional y un plan di innovacion pa Aruba.

Raad van Advies tambe ta di opinion cu mester restaura economia mas lihe posibel. Pero pa logra esaki, mester tuma e pasonan necesario. E ta di importancia y ademas un momento oportuno, pa pone un base fuerte pa por haci economia di Aruba mas resiliente.

Pa por traha un plan nacional di recuperacion y innovacion mester tene cuenta cu e desaroyonan na nivel mundial, particularmente e posicion cu Aruba ta aden, pa asina por determina un direccion resiliente na un forma strategico.

Raad van Advies a haci diferencia sugerencia den su otro consehonan kico lo por yuda pa Aruba logra un modelo socio economico resiliente y duradero. Entre otro, a publica sugerencianan con pa mehora e clima di inversion y con Gobierno mester crea un organisacion cu ta mas dirigi na servicio na cliente, y haci e structura social uno duradero.

A urgi Gobierno pa enfoca riba factornan elemental cu ta forsanan cu ta dirigi e desaroyo, esta e desaroyonan geopolitico, desaroyo demografico, entre otro e enbehecimento, e capacidad di administracion di Aruba, e desaroyo mundial di mercado (globalisacion) y desaroyo tecnologico. Mester pone tur esakinan hopi cla riba mapa. Nan ta esencial y ta similar cu e asina yama SWOT analisis, cu ta e analisis di e puntonan fuerte, debil, identifica oportunidadnan y menasanan.

Raad van Advies a manda e consehonan aki riba su propio iniciativa y ta enfoca riba e sistema di belasting, cuido di salud, structura social y administracion publico (Gobierno) y clima di inversion. No ta exclui cu tambe lo manda conseho adicional riba entre otro, medio ambiente.
Pero e enfoke den e conseho specifico aki ta riba administracion publico.

Condicion actual di e organisacion gubernamental di Aruba

Pa organisa y structura administracion publico of e organisacion gubernamental tin tres elemento esencial. E prome ta kico Gobierno mester haci pa ken y con. Mescos cu cualkier organisacion, Gobierno mester contesta e pregunta 'con' ta ehecuta su tareanan a base di un modelo di negoshi (businessmodel), pa asina pone cla con kier logra su obhetivonan. Aki ta trata e structura di organisacion, e procesonan di maneho y cultura di trabou.

E modelo di negoshi di Gobierno ta hinca den otro pa por realisa un sociedad cu ta funciona bon y cu ta basa riba estado di derecho. Pa por realisa e obhetivonan aki, Gobierno, mester cambio su entradanan, sea di belasting of prestamo, den balor agrega pa ciudadanonan. Esakinan por ta miho infrastructura, percura pa siguridad nacional y bon enseñansa. Pa por realisa esaki, e ta importante con y si a logra resultadonan proyecta (den forma di producto y servicio) na un forma cu ta efectivo den costo y na satisfaccion di comunidad.

Modelo di negoshi actual no ta funciona

E modelo di negoshi di Gobierno di Aruba no ta cumpli cu e resultado desea, den e aspecto aki. E asina yama Government Effectiveness Index cu Banco Mundial a produci na 2018 a duna Gobierno di Aruba un puntuacion cu berdad ta hopi mas halto cu e promedio mundial. Pero e score di 1.06 ta implica cu tin hopi espacio pa mehora. E puntuacion ta entre -2.5 como esun mas debil te na 2.5 como e miho).

Pais Aruba ta opera desde 1986 cu un modelo di negoshi unda e enfasis ta riba costonan relativamente halto, mucho poco inversionnan duradero pa termino largo y medidanan pa baha costo y semper den buskeda di otro fuentenan di entrada pa keda mantene e aparato gubernamental tradicional.

Falta di boluntad politico

Tin diferente publicacion y rapport con pa restructura, pero nunca tabatin e boluntad y determinacion politico pa trece e cambionan necesario. Raad van Advies a mustra varios biaha riba e crecemento innecesario di e aparato publico y e hecho cu casi no ta implementa tecnologianan cu ta baha gasto y cu ta optimalisa procesonan. Consecuentemente no a mehora servicio na publico, no a logra domina gastonan y a dificulta e reduccion di debe. Pa e motibo aki tambe, debe di Pais Aruba a crece exponencialmente te na 5.6 mil miyon florin.

E crisis di Covid a mustra bon cu no por sigui cu e modelo di negoshi actual di administracion publico di Aruba y cu mester tin un reforma fundamental. E puntonan central di e reforma mester ta: integridad y profesionalismo di e personal publico mester ta e fundamento riba cua e modelo di negoshi nobo mester ta basa; mester tin un disciplina interno fuerte riba presupuesto. Gobierno lo bay aki na un presupuesto balansa y ta activa un maneho di risico efectivo (contingency planning) cu tin como meta pa baha e debe di Aruba y crea buffernan financiero.

Status huridico di empleadonan publico

For di e punto di bista pa yega na un organisacion publico reduci, eficiente y flexibel ta crucial pa e areglonan di status huridico (rechtsposities) mester bira mas flexibel y cu mester promove un cultura laboral cu ta dirigi na prestacion y responsabilidad pa ehecucion di tareanan. Raad van Advies ta kere cu mester sigui ehempel di Hulanda pa elimina e posicionnan anticua di ambtenarij y aplica e sistema di derechonan laboral priva. E cifranan ta mustra cu e aumento den gastonan di personal ta consecuencia di pagonan di overtime y salarionan. Como tal mester tin atencion pa maneha e overtime.

Pero ta crucial pa crea un aparato publico y un maneho di personal efectivo cu ta basa riba meritocracia, esta seleccion y pago basa riba experticio, conocemento, experiencia y prestacion; cu ta midi si locual Gobierno ta ehecuta of impone riba publico ta cumpli cu realisacion di e obhetivo inicial di balor agrega; cu tin un aparato publico cu ta reduci door di digitalisacion y automatisacion.

Un Gobernacion cu ta mas eficiente den costo y dirigi na servicio ta yuda e posicion di concurencia di Aruba, pero tambe ta yuda crea un bon clima di inversion pa motibo cu tin un bon maneho financiero y stabilidad financiero. Como tal e ta importante pa tuma pasonan mesora pa logra e obhetivo aki.

Recomendacion

A ahusta e recomendacionnan basa riba e situacion di Covid, pero en todo caso Raad van Advies ta kere cu mester revisa e areglonan di e status huridico (rechtsposities) di personal di Gobierno.

Banda di e areglo di e Bezoldigingregeling Aruba 1986 a bin otro areglonan separa, entre otro pa polis, brandweer y duana. Esaki a conduci na diferente areglo di pago, cu e peliger cu nan ta hala mas leu di otro, mientras cu esun di e grupo mas grandi ta keda mescos cu ainda ta cay bou di e areglo di 1986. Raad van Advies ta urgi pa basa riba e principio di igualdad y evita cu tin diferente areglo cu tin un actualisacion di e Bezoldigingsregeling.

Bon Dia Aruba lo sigui amplia riba e consehonan di Raad van Advies den proximo edicionnan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

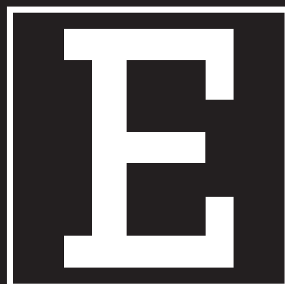
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Fantasma di 20% menos...

A cuminza lanta...

Ta parce cu nos ta asina enfoca riba e actual situacion, cu nos no ta pagando tanto atencion na loke ta e perspectiva pa e aña entrante y despues. Esey di un banda no ta asina straño ya cu na nivel gubernamental no tin un presupuesto ainda, no pa publico en todo caso, y hasta tratamento di presupuesto complementario 2020 no a tuma lugar ainda. Nos tin algun indicacion si kico lo por sucede otro aña, riba tereno di recuperacion di economia pa loke ta turismo, pero ultimamente e pregunta ta surgi si no mester adapta e pronostico aki. Ta conoci cu Ahata tin pronostico pa aumento di cantidad di camber di hotel durante 2021, cual ta un averahe anual di 45%, compara cu e ocupacion maximo. Compara cu e averahe real di 2019 esaki lo ta mas o menos 55% di loke 2019 a duna.

Sin embargo, mirando e situacion na nos mercado principal, Merca, cu ta bay pasa den un periodo dificil cu Covid-19 den e invierno aki, cu por bira algo di 'infierno', no ta asina sigur cu nos motor economico principal ta duna e perspectiva aki. Y simplemente bisa, mas laat e motor economico cende atrobe, mas nos recuperacion lo bay tarda. Y esey lo tin consecuencia pa nos tur, sin excepcion. Esey ta conta pa gobierno, cu lo mira entrada mas abao ta drenta caha den forma di impuesto, menos prima pa AZV y SVb, y menos dividendo di e empresanan estatal, cu ta den problema serio, sin excepcion. Aki nos ta toca un tema importante.

Nos ta mira e promer señalnan di austerisacion forzoso caba na por ehemplo AAA NV, unda e ministro encarga ta purba scapa voto pa 2021 ainda, pero no por haci nada otro cu reconoce e realidad economico cu e compania tin su dilanti. E acuerdo pa e aña aki ta cu no lo tin retiro forzoso, pero ta ken ta hura cu e situacion pa otro aña lo drecha di tal forma cu retiro di cualkier forma no ta necesario? Al contrario, esun cu nenga retiro voluntario awor talvez ta hay'e den un situacion di retiro forzoso den condicion menos faborable. E perspectivanan pa e aeropuerto no lo ta di tal indole cu por carga e peso di e actual payroll.

Di igual manera nos ta mira y scucha e promer señalnan di austerisacion na un compania manera Setar NV, cu tin un problema compleho di desaroyo desfaborable mundial den sector di telecomunicacion. Nos tur por a mira con e fenomeno Whatsapp a cambia hopi cos den telecomunicacion y e desaroyo ey ta sigui. Anto riba esaki ta bin e problema cu Covid-19 a ocasiona. Ademas e compania ta carga e peso di dos sistema di cable cu ta bira obsoleto cu tempo, pero cu awor mester mantene por lo pronto. Anto riba tur esaki ta bin e necesidad di continua cu inversion den un sistema pa futuro di glassfiber, cu cual a inicia pero cu no ta avanzando mas. For di bon fuente nos a haya di tende cu ta pensando den direccion di un reduccion di salario di 20% 'across the board'.

Practicamente tur empresa estatal lo mester revisa nan operacion, mirando cu nan benta a cay hunto cu e economia. Banda cu cada un mester resolve nan problema pa mantene cabez riba awa, esaki tin consecuencia tambe pa gobierno, cu no por spera practicamente nada mas di e empresanan aki na 2021 di ganashi cu por comparti cu gobierno, al contrario, por presenta caso unda gobierno lo mester pone placa pa mantene e empresa riba pia. Ta trata aki por ehemplo di Serlimar y Arubus. Den caso di Serlimar no tin fin di regla pa cu e compania por cobra tur usuario; den caso di Arubus nan tin e peso di Arutram y Aruparking. Tin mas ehemplo, pero ban lag'e te aki.

Y kico tur esaki ta bay significa pa gobierno anto? Cu un economia cu den su mihor scenario a bolbe na mitar di loke e tabata, por spera solamente entrada cu ta coresponde cu e mitar ey. Si no por fia pa sigui paga e payroll di mas di 8.000 cupo, anto ta dos opcion so tin: retiro di parti di e empleadonan o ta corta tur salario cu un porcentahe hopi mas grandi cu e reduccion di e aña aki. Nos tin un tarea grandi nos dilanti den cual e actual gabinete mester demostra cu nan tin e curashi y sabiduria pa haci loke mester haci, y esey ta corta gasto pa crea espacio. Nos ta contento di tende cu ya ta yegando na un acuerdo cu Hulanda, pero cada luna cu ta pasa sin cu di berdad tin un acuerdo, ta laga tur hende colga den laira, tanto empleado como desempleado, empresario y hasta e empleado publico cu no sa kico ta bay pasa. En berdad lo tin eleccion aki menos cu un aña, pero pa cualkier partido esaki no ta un momento pa soño di color extravagante, pasobra no tin nada di parti. Hasta e campaña lo ta diferente pasobra nos ta observa e promer señalnan di cu pueblo a cuminza mira tambe cu cos no por sigui asina. Si algun sindicato ta kere cu no mester reconoce e realidad aki, e fantasma di 20% ta bin pa nan tambe.

BONDIA ARUBA

Ronella Tjin Asjoe Croes :

Cambio di maneho pa bishitante di Merca





CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) Sra. Ronella TjinAsjoe- Croes durante di rueda di prensa di Gobierno di Aruba na comienso di siman, a anuncia e cambionan pa loke ta trata e maneho pa bishitantenan di Merca. Esaki segun Sra. Tjin-Asjoe-Croes ta un otro paso significante y importante pa stimula ingreso di turista y impulsa nos economia.

Te cu aworaki y desde cu a habri pa Merca, a haci un distincion entre estadonan considera como "hot zones", y otronan cu no ta "hot zones". Den un "hot zone" tin mas caso y mas medida necesario prome cu un turista biaha bin Aruba, esakinan ta mara na analisis nan haci. Ta importante pa menciona cu entrante prome di november lo no bay tin e distincion di "hot zone" aki mas y lo tin un maneho diferente pa esunnan cu kier biaha bin Aruba.

Locual ta proyecta door di e cambio aki ta, 7000 bishitante pa luna di november y tambe pa december. E cifra por ta diferente pero esaki ta e analisis haci na ATA pa midi e impacto di e cambio aki. Mester tene na cuenta si cu e maneho di test pa Aruba ta keda uno stringente cu su motibonan.

Recapitulacion di pasonan anuncia durante ultimo dos simannan pa stimula turismo y economia:
Reduccion di tarifa di seguro pa bishitantenan; enbes cu cada persona ta paga70 dollar pa siman pa estadia awor ta paga 30 dollar pa persona sin importa largura di estadia. Manteniendo e mesun compo-nentenan di e seguro.

Reapertura mercado LATAM, Mexico, Republica Dominicana y Haiti entrante 1 di december 2020
Eliminacion di "hot zones" na Merca entrante 1 di november 2020
Pronto lo anuncia colaboracion cu aerolineanan (mas grandi) di Merca caminda nan tambe lo bay ofrece como servicio na nan cliente, e habilidad di por regla e test cu ta rekeri pa Aruba conforme nos rekisitonan, como un servicio adicional na e cliente. Esaki ta yuda Aruba, pasobra e hecho cu mester haci e test dentro di tres dia y entrega esaki dentro di tres dia prome cu biahe ta keda e drempel mas grandi te ainda. Pues cu asistencia di aerolineanan e lo ta un adelanto principalmente pa Merca.

"Pa conclui, E unico cos cu falta awo ta bon comportacion di cada ciudadano, ban atene na reglanan y ban duna nos miho servicio na esunnan cu a dicidi di haci un biahe den d temponan dificil cu nos ta aden. Esey ta e rekisitonan clave pa por tin un temporada halto exitoso.
Tur loke a anuncia ta pasonan adicional teniendo na cuenta cu tin responsabilidad pa cu salud di un y tur. Pero tambe e balansa cu por subi un tiki mas e enfoke riba nos bienestar economico y bienestar di un y tur",Sra. Ronella TjinAsjoe-Croes a expresa na final di e conferencia di prensa di Gobierno di Aruba.

DNM ta enfatisa e regla "Gebiedsverbod" di Crisis Team di Gobierno ta inclui beachnan

Directie Natuur en Milieu (DNM) kier recorda publico en general cu tin otro leynan vigente adicional na e ministerieële regeling "gebiedsverbod" unda ta prohibi publico den e zona di beachnan entre e orario di 12'or pa 5'or di mainta. E otro leynan adicional ta prohibi coremento cu vehiculonan, laga sushi atras y haci daño na nos flora y fauna como tambe nos beachnan.

E mensahe aki ta bay na esunnan cu ta scoge pa celebra Halloween e fin di siman aki y ta pensa cu cierto leynan no ta conta pa nan, cu nan actonan no ta bay contra e ley, ta scoge pa kibra ley y core ariba santo blanco; destruyendo asina nos recursonan natural y/of stroba e organismonan cu ta biba na y haci uzo di nos costanan. Na esunnan cu ta laga sushedad atras,manera cantidad di boter di bebida, materialnan di plastic di un solo, cabito di sigaria y tapaderanan di bebida,esaki tambe ta prohibi pa ley.

DNM kier informa ariba e siguiente leynan:
E Decreto Nacional Playanan y Costanan Publico (Landsbesluit openbare wateren en stranden AB 1987 no 123) art 25 y art 30. articulo 25 ta specifica cu ta prohibi pa core of pasa riba nos costanan cu vehiculonan di motor, baisnan y of bestianan (rij-of trek dieren manera cabay). articulo 30 ta specifica cu ta prohibi pa tira/benta/deshaci/laga atras materialnan cu ta clasifica como sushedad e.o di boternan, verpakkingsmaterial y of otro materialnan den lama of na costanan/beachnan.

Conforme articulo 16 di Algemene Politie Verordening (APV) ta prohibi pa contamina nos costanan, beach y tambe nos lama. E mesun APV ta reglamenta cu no mag benta of laga ningun sushedad den ningun forma sea likido of solido riba nos beach, costa y/of lama.

Conforme e Ordenan sa pa Proteccion di Naturalesa Nacional y Decreto Nacional Flora y Fauna (Natuurbeschermings verordening y Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna)ta prohibi pa mata, kibra, haci daño of molestia entre-otro matanan di mangel, banana di rif, calco, strea di lama, bushi di lama, turtuga di lama, rogans y otronan.

DNM ta uni na e yamada di Taskforce di Crisis Team di Gobierno pa respeta e regla "gebiedsverbod" introduci pa asina minimalisa e transmision di Covid-19 na Aruba. Lo tin controlnan extra e fin di siman aki. Ban cuida nos mes y respeta e recursonan natural, mustra bo amor pa bo mes y e naturalesa.



Segun minister Armando Lampe

Nos ta enfrentando otro guera mundial entre humanidad y naturalesa

Minister di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, Armando Lampe a declara na Bon Dia Aruba cu e acto conmemorativo dilanti di bestuurskantoor en conexion cu 75 aña di ONU, el a participa den dje, ya cu e ta minister responsabel pa Unesco cu ta un organisacion di Nacionnan Uni.

Si ONU a surgi pa establece paz mundial despues di II Guera Mundial, minister Lampe ta haya cu aworaki den 2020, "nos ta enfrentando otro guera mundial." E guera aki ta entre humanidad y naturalesa. El a agrega cu e mesun pandemia di Coronavirus cu mundo henter ta sufriendo di dje, ta un expresion di e desbalans cu a bin entre medio ambiente y ser humano. El a laga sa cu e ta un virus invisibel, pero cu a pone nacionnan poderoso na rudia.

Un muestra di esaki ta e crisis climatico of calentamento global. Pues e ta mira cu tur esaki ta un degradacion di un desbalans, y p'esey a surgi e SDGs di ONU. Nan a bin cu e metanan aki pa henter humanidad por uni rond di nan pasobra nos no por sigui den e relacion aki di explotacion di medio ambiente.

Enseñansa y SDGs
Enseñansa di Calidad ta e di cuater menta cu Nacionnan Uni (ONU) a contempla den cuadro di e 17 metanan di Sustainable Development Goals (SDGs).

En conexion cu e di 75 aña di existencia di ONU, minister Lampe a declara na e matutino aki cu e SDGs 2030 ta pa reestablece e relacion di harmonia entre naturalesa y humanidad.

"Pasobra si nos no ta haci'e, bida humano no ta posibel den futuro riba e planeta aki," el a expresa. Y e ta haya cu e caminda pa cuminsa atende cu e situacion aki ta den enseñansa pa e muchanan pa percura desaroyo sostenibel, y respet pa naturalesa.



Lampe a bisa cu su programa, esta Plan Educacion Nacional (PEN) 2030 ta stipula e maneho di 10 aña cu el a 'decreta pa goberna Aruba for di ministerio di Educacion.' E meta di e plan aki ta pa nos ta den e mesun linea di SDGs.

E mandatario a bisa cu ora e ta den forum internacional semper e ta expresa cu Aruba ta un ehempel pa otro paisnan. Un punto ta cu su ministerio ta yama Ministerio di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel. Pues algo cu no tur pais tin'e ya cu a uni educacion y desaroyo sostenibel pa asina educa nos futuro generacion pa por sobrevivi den mundo di futuro. Pa logra esaki nan mester "un relacion di respet pa naturalesa."

Sistema escolar y naturalesa
El a declara cu su ministerio ta bezig cu nos sistema escolar pa establece green house, caminda nan ta siña e muchanan kico ta plantacion y su desaroyo for di e simia te na fruta. E ta haya cu e ta un forma pedagogico pa inculca e muchanan e respet pa naturalesa.

Tambe den e luna aki nan ta trahando cu e muchanan tocante e pintura rond di nan mascota of cacho di cas. E ta un manera pa siña e muchanan for di chikito cu un animal ta parti di e famia. Pues e ta haya cu e respet tanto pa mata, planta y bestianan ta yuda e generacion nobo cu ta creciendo cu nos ta un famia, y un bida tin cu nos mester respeta bida.

Apertura di mercadonan turistico entrante prome di december 2020

Cambionan anuncia pa Gobierno ta enfoca riba e balansa entre bienestar economico manteniendo e responsabilidad pa salud di un y tur. Recientemente durante di rueda di prensa di Gobierno di Aruba, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes a anuncia e cambionan di mas recien den cuadro di stimulacion di turismo y impulso economico.



Actualmente nos ta den e ultimo siman di october, ora cu analisa e proyeccionnan pa turismo di luna di september 2020 compara cu e cifranan real, esaki ta indica un adelanto. E desaroyo aki a bay man den man cu e hecho cu a sa di registra menos caso positivo di Covid na Aruba. Sin embargo analisando e cifranan pa luna di october 2020, ta ilustra cu e cifranan aki ta core bou di e proyeccionnan conservativo pa october 2020, cual ta un preocupacion. Considerando esaki y resultadonan di casonan di importacion, tabata importante pa mira kico por sigui haci pa stimula ingreso di bishitantenan y stimula economia. Como tal tin algun decision cu a wordo tuma.

Apertura di mercadonan turistico
Mercadonan di Sur America, Centro America, Mexico, Republica Dominicana y Haiti ta habri entrante prome di december 2020. Esakinan ta mercadonan cu te na e momentonan aki ta cera, pues awor ta fiha fecha di reapertura conforme locual ta delinea cu lo ta un maneho prudente pa e regionnan y paisnan aki. Frontera entre Aruba y Venezuela ta keda cera.

Impacto
Un reapertura na december di e paisnan aki, principalmente Latino America, lo por conduci na un total di entre 2000 - 2500 bishitante adicional den luna di december. Locual cu por spera na 2021 ta entre 2300 - 2800 bishitante di Latino America, mensualmente a base di proyeccionnan.
E proyeccionnan aki ta basa riba diferente scenario mara na cada pais di cual ta atrae bishitantenan.

Apertura di Latino America ta masha spera/anticipa pa nos localnan tambe y nos ta consciente cu hopi ta wardando reapertura di Colombia. Esaki tambe ta conta pa e reapertura di Republica Dominicana y Haiti, pa cual lo spera di mira adelanto den biahe di localnan tambe.

Bolivia: Ni Nicolás Maduro ni Evo Morales ta invita pa huramentacion di presidente eligi Luis Arce



(Infobae) - Gobierno saliente di Bolivia, cu Jeanine Añez como lider, no lo invita e presidente di Venezuela Nicolas Maduro, ni e ex-hefe di Estado Evo Morales pa e acto di posesion di e presidente recien eligi Luis Arce, 8 di november proximo, segun e canciyeria a anuncia diahuebs ultimo.

"Canciyeria lo no invita Nicolas Maduro pa actonan di transicion di mando, pa motibo cu Estado Plurinacional di Bolivia ta reconoce Gobierno di presidente encarga Juan Guaidó como gobierno legitimo di Venezuela", e ministerio conduci pa Karen Longaric a indica den un comunicado.

Administracion di Añez a emiti un decreto pa organisa e actonan pa traspasa e gobierno di Arce, cu a gana den eleccionnan general 18 di october ultimo.

Ministerio di Relacionnan Exterior a bisa cu administracion eligi a manifesta su deseo di invita Maduro y e ex-presidente Evo Morales pa e ceremonia na La Paz, pero cu "lo no extende e invitacionnan ey".

Di otro banda, Guaidó si a ricibi un invitacion di parti di gobierno di Añez pa e posesion di Luis Arce como presidente di Bolivia.

Morales, cu ta refugiado desde final di 2019 na Argentina, a confirma cu lo bay bek na su pais 9 di november proximo, un dia despues di posesion di Arce. "Ta yega na e mesun luga cu a sali. Lo bay ta un historico dia pa nos. Nos a concentra na nivel tropico y na nivel nacional pa ricibi nos historico lider di Bolivia" Andronico Rodriguez senador eligi di MAS a expresa.

Gobierno di transicion Boliviano, cu a wordo instala na november di 2019, despues di e renuncia di Morales den presidencia, a kibra e relacionnan cu e regimen di Venezuela, cu tabata hopi cerca den ultimo 14 aña di gobierno di Movemento al Socialismo (MAS).

Mexico: A asesina periodista y conductor na Ciudad Juárez

(AP) - E periodista Arturo Alba Medina, di 49 aña, conductor di Telediario na Multimedios Television a wordo asesina cu tiro diahuebs ultimo den oranan di anochi den e cayanan di Ciudad Juarez, minuutnan despues cu el a caba cu su programa informativo.

Su curpa a keda den di un auto color cora, cu plachi di Texas, Secretaria di Siguridad Publico Municipal (SSPM) a reporta. Na e luga di e hecho a wordo haya mas di 11 tiro cu a wordo usa.

Tabata casi 10or di anochi ora e corporacion a ricibi e rapport di un morto pa proyectil di arma di candela na colonia Hidalgo, entre cayanan Uruguay y Tepeyac.
No ta conoci ken ta e personanan responsabel di e asesinato aki, segun loke SSPM a informa.

Alba Medina tambe tabata fungi como vocero di Instituto Tecnologico di Ciudad Juarez. Tabatin dos yiu.
Minuutnan prome di su homicidio, e periodista a conduci e noticiero Telediario, na unda a informa, entre otro noticianan, di insiguridad y corupcion den corporacion policial di estado.

Cu e asesinato di Alba Medina ta suma seis periodista asesina na Ciudad Juarez desde aña 2000. Na nivel estatal ta 23 homicidio den ultimo 20



aña di esunnan cu ta eherce periodismo. E mayoria di nan ta keda impune.

Na nivel estatal e homicidio mas reciente tabata esun di e periodista Miroslava Breach Velducea, coresponsal di La Jornada y Norte di Juarez, na ciudad di Chihuahua, 23 di maart di 2017.

Tera a laba bay lagando seis persona morto y 35 desaparecido na El Salvador

(AP) - Pa via di yobidanan fuerte cu ta afecta El Salvador, tera a laba bay y seis persona a muri, 35 a disparce y casi 40 cas a wordo destrui na zona nort di e capital, segun datonan preliminar di Proteccion Civil.



Director general di Proteccion Civil, William Hernandez, ayera diabierna a informa cu diahuebs ultimo den oranan di anochi, un awasero fuerte tabata asota gran parti di e pais, loke a produci cu e parti halto di e volcan di San Salvador a los y na su paso di casi tres kilometer a lastra palonan y casnan humilde di e poblacion di Los Angelitos na municipio Nejapa, 20 kilometer na nort di capital.

"Segun datonan preliminar desgraciadamente habitantenan a informa nos cu casi 40 cas a wordo destrui. Nos tin confirma caba seis persona fayecido y 35 desaparecido. Un cantidad di personanan a wordo evacua den un misa", Hernandez a bisa.

Presidente Nayib Bukele a instrui minister di Forsa Arma pa cu lo mobilisa unidadnan di ehercito pa nan uni na e labor di rescate den cual cuerpo nacional di bombero y organismo como Cruz Cora y Comando di Salbamento ta trahando caba. Ministerio di Obra Publico a manda mashinnan pisa pa haci e luga limpi.

Mario Durán ken ta dirigi Proteccion Civil y a yega na e luga di e tragedia, a splica cu "hopi persona a wordo afecta y algun di nan a logra di sali entre e desperdicionan, lodo y a uni pa e labor di rescate di nan famia y amigonan. Esaki ta un tragico situacion cu e famianan di e zona aki ta bibando, pero tin otro personanan cu no a logra sali y ta esunnan cu nos ta purbando di rescata".

Republica Dominicana ta habri pa crucero desde diadomingo

(DiarioLibre) – Ministro di Turismo di Republica Dominicana, David Collado, a anuncia cu entrante 1 di november, diadomingo venidero, lo kita e restriccionnan pa barconan crucero relaciona cu e pandemia di Covid-19.

E pandemia a causa e suspension di permiso pa atraca y desembarca di barco crucero na hafnan di Republica Dominicana, pa e menaza di propagacion di e virus. Collado a haci e anuncio durante un rueda di prensa den cual a participa tambe funcionario di e Autoridad Portuario Dominicano.

Durante e acto e ministro di Turismo a destaca e importancia di reinicio di e operacionnan pa e yegada di e cruceronan pa Republica Dominicana, cu aña pasa a aporta mas di 1,4 miyon bishitante.

E promer puertonan cu lo ta habilita pa ricibi barco crucero lo ta esun di Sans Souci na Santo Domingo, Amber Cove na Puerto Plata y haf di La Romana. Algun di nan tin te cu e fecha aki confirmacion pa ricibi te cu ocho linea di crucero.

Covid-19

Mientras tanto, e situacion di Covid-19 na e pais ta sigui dudoso. Republica Dominicana ta den categoria 3 di alerta di CDC Mericano, cual ta: evita tur biahe no esencial. Esaki ta inclui biahe cu crucero. Dia 29 di october ainda e pais tabata na un nivel di 19.735 caso activo, den un trayecto lento di recuperacion di un peak di mas di 35.000 caso activo na inicio di augustus.



Venezuela: Repsol tambe ta busca alternativa pa crudo Venezolano



(LaPatilla/Bloomberg) - Otro importante compania petrolero cu refineria ta busca forma di sustitui crudo Venezolano cu crudo di otro pais, den e caso aki e compania Spaño Repsol SA, cu ta cumprando crudo di Canada recientemente.

Motibo pa esaki ta parce e creciente presion di gobierno Mericano pa termina e comercio entre Repsol SA y Eni (Italia), cu Pdvsa, unda te awor a permiti e intercambio di crudo Venezolano pa diesel, supuestamente pa motibonan humanitario, loke a debilita efecto di e sancionnan Mericano.

Merca ta poniendo presion tambe riba Reliance Industries Ltd, cu ta e principal cumprador di crudo Venezolano na India. Hunto e empresanan Europeo y di India ta percura pa absorbe gran parti di e exportacion di crudo cu Venezuela ta realisa ainda, na cual gobierno Mericano lo kier pone un fin. Repsol SA ta den conversacion cu casnan comercial y productor pa cumpra 2 miyon bari pa luna di crudo Canades, segun personanan cu a papia bao garantia di anonimato. E compania petrolero mas grandi di Spaña ta sigui paso di Reliance Industries Ltd., cu recientemente a firma un acuerdo di compra di petroleo pisa di Canada pa seis luna.

Repsol a nenga di duna comentario, mientras cu e empresa petrolero estatal Mexicano Pemex no a responde na solicitud pa comentario manda via email.

E compania Spaño tabata cumpra crudo di varios pais den America Latino y tabata e mayor cumprador dicrudo Mexicano na 2020, y e tercer mayor cumprador di petroleo Venezolano. Su refinerianan Europeo tin alrededor di 25% di e capacidad di 'coking' di e continente, loke ta permiti Repsol procesa crudo mas pisa, y mas barata cu crudo liviano, y converti esaki den combustible di valor halto manera gasolin y diesel.

Venezuela no ta bira militarmente mas independiente

(Infobae/LaPatilla) – Despues di e anuncio di Nicolas Maduro encuanto e creacion di un Conseho Militar cu cooperacion di Rusia, Cuba, China y Iran, e medio Infobae a dicidi di puntra cuatro militar di diferente componente militar si nan ta considera cu e propuesta di Maduro ta viable y si Forza Arma Venezolano ta prepara pa responde contra un hipotetico ataque for di exterior "pa ataca e puestonan na frontera" manera Maduro a vocifera.

Pa Coronel (Av) Alfonso Zambrano e Conseho Militar "ta un contradiccion. Con e sistema di arma di Venezuela ta bay ta mas independiente si e ta bay depende mas di otro paisnan? Rusia, China, Iran y Cuba no ta duna nada pornada, cualkier apoyo na gobierno, no na e forzanan arma, nan ta bay cobra y cu aumento: cu e mineralnan Venezolano o talvez, ta permiti nantin un base militar den teritorio Venezolano, pa ta mas cerca di Merca. Lo mester wak si esnan di Norte (Merca) ta permiti esey, aunke si Biden gana, e cos ey ta posible."

En cuanto e otro pregunta, pa ta sincero, mi ni ta kere cu nos forzanan arma ta prepara pa resisti cualkier ataque. E preparacion operacional ta na suelo. Unda nan ta bon prepara ta pa 'cuida' pomp di gasolin, 'revisa' truck cu ta transporta berdura di Andes pa Caracas y otro punto di e pais. Con por splica cu lo tin soldad Ruso bistiendo uniforme di militar Venezolano na frontera cu Colombia y Brasil?," Zambrano ta bisa.

General di ehercito Gonzalo Garcia Ordoñez ta considera cu "regimen di Nicolas Maduro a haci di Venezuela un pieza di wega di enfrentamento manera Cuba tabata den ultimo decadanan, y tambe Nicaragua y awor atrobe Bolivia. Nos pais no tin capacidad pa tin sistema di arma independiente. E Conseho Militar ta parce un Estado Mayor cu ta desplaza e Conseho Nacional di Seguridad y Defensa (Conasede) pa mantene scondi presencia, actividad y apoyo di Rusia, China, Cuba y Iran. Nada ta gratis".



Enconexion cu e di 28 edicion di e Kinderboek festival 2020:

Ilustrado di buki 'ora ubao / schelpeneiland' ta regala un copia di e buki na prome minister



Diahuebs mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haya bishita di Sra Astrid Britten, directora di Bibliotheek y sr. Elvis Tromp cu ta pintor y diseñografico conoci na Aruba.

Sr. Elvis ta e ilustrado di e buki cu ta participa den e Kinderboek Festival 2020 pa cua motibo el a bishita Prome Minister pa regal'e e buki. E buki ta hiba como titulo 'Ora Ubao, Schelpeneiland. Autornan di e buki ta e Arubiandonan Liliana Erasmus y Robert Reeberg, y dos Hulandes Lizzy van Pelt y Jeroen Hoogerwerf.

E di 28 edicion di e Kinderboek festival 2020, cu ta hiba e tema, Tempo di mi tempo, ta tuma luga e aña aki na un manera virtual diabierna 30 di October atardi y por wak esaki na e canal di television 49.

Prome Minister a keda hopi impresiona cu e buki y e ilustracionnan colorido y bunita di e pintor Elvis Tromp y ta recomenda e buki na tur mayor. Lesamento di buki ta hopi importante pa desaroyo di nos muchanan.

"Mi ta encurasha tur mayor y cuidado di nos muchanan, pa cuminsa lesa cu nan di trempan y conta nan storia. Esaki ta e miho regalo cu nos por duna nos muchanan. Lesamento ta habri un mundo grandi pa nan y por ta un fuente di inspiracion y aventura pa nan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

En conexion cu e di 28 edicion di e Kinderboek festival 2020:

Sr. Richard dabian ta presenta su buki nobo na prome minister

E di 28 edicion di e Kinderboek festival 2020, cu tahiba e tema, Tempo di mi tempo, ta tumalugae aña aki na un maneravirtual diabierna 30 di October atardi y por wakesakina e canal di television 49.

E conexion cu esaki, sr. Richard Dabian, outor local, a presentanaProme Minister Evelyn Wever-Croessubukinobo cu e titulo'Tekki e toteki. Papiamento ta topaku Papiamentu' na Papiamento. E buki a wordoilustrapaGairo Tromp. Sr. Dabian a honra e tema di e añaaki y ta bay den historiacudichonan di antes. Un buki pa conscientisanosmuchanan pa no perdeilusionperosiguikere den nan mes pa logra nan metanan.

Prome Minister a gradici sr. Richard Dabian pa e aporte cu e ta dunanalesamento di buki pa nosmuchanan y a kedahopiimpresiona cu e mensahepositivo cu e buki ta contene.

"Gobierno ta gradici tur esnancu ta pone lesamento di buki un prioridad. A traves di lesamento di buki, un mundonobo yen di aventura y conocemento ta habri pa nosmuchanan. Tambelesamento di buki ta inspiranosmuchanan y lanta nan interes den studiamento. Den esaki, no ta solamentescolnan ta hunga un rol, pero tur mayor ta hunga un rolhopigrandi pa inspera e interes den nan yiunan pa lesabuki. Ban stimulanosmuchanan pa lesa y pa asinahabri un mundo di Aventura y conocemento pa nan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.



FAVI a bay conoce FPC alabes a duna un man

Yuda Fundacion pa nos comunidad ta un accion bunita. Mas cu un actividad di un Teamdag e ta nifica yega na curason di esunnan den mas necesidad.

FAVI a tene un Teamdag caminda cu e obhetivo di tur aña ta pa bishita un organisacion social pa un dia di informacion di tur loke FAVI ta haci.

Den cuadro di e retonan di aña 2020 FAVI a dicidi di no dies bay conoce un organisacion pero yuda unda mester y asina duna un man.

E fundacion cu FAVI a scoge pa yuda ta Fundacion Pa Nos Comunidad unda cu a haci preparacionnan di paketenan di cuminda y di higiena basico pa asina e persona den mas necesidad por busca esakinan segun nan lista di registro.

FAVI ta infatisa cu nos mester ta mas consiente y agradecido , prinsipalmente esunnan cu tin un trabou of salario, sea agradecido cu esaki y comparti cu esunnan cu menos tin. Hunto nos ta sali dilanti for di tur e situacion cu aña 2020 a trece cu ne.
Danki na Fundacion Pa Nos Comunidad pa a habri nan porta pa nos.







Robert Arends: Caribisch orgaan VOOR hervorming EN ontwikkeling (COHO)

Hulanda Y Corsou a caba di cera acuerdo pa lanta COHO, un instancia pa reforma y desaroyo di Corsou.

E "C" di "COHO" ta "CARIBISCH" of ta "Curaçaose" ? For di e palabra "CARIBISCH" por deduci e intencion di Hulanda , es ta di bolbe hinca tur e islanan di e antes " Nederlandse Antillen" bao di un organo di Nederland (hulandes) pa medio di un "Rijkswet".

Pregunta : Si COHO ta un Organo hulandes , pakico Aruba lo mester acepta un "RIJKSWET" pa lanta un organo hulandes ? No ta logico cu un organo hulandes mester worde lanta pa y segun leynan hulandes ?

Pregunta : Si Aruba acepta e nomber "COHO" , Aruba no ta mara su mes y acepta cu Aruba por sigui worde indica cu e palabra "Caribisch" , mientras STATUUT no conoce e palabra "Caribisch" pa indica ningun pais di Reino ?

Si Nederland ke usa e palabra "Caribisch" den un ley (no Rijkswet) hulandes ta su asunto , pero Aruba no mester acepta pa hinka/indica Aruba den un "Rijkswet" bao/ cu e palabra "Caribisch". Si Nederland ta intenciona pa hinca Aruba bao di e mesun areglonan di COHO , Aruba mester exigi ,por lo menos , un organo apart (AOHO) pa Aruba , cu texto cu ta cuadra cu e situación specifico di Aruba y pa facilita cambio y terminación sin mester di acuerdo di tur cu lo bin cay bao COHO.

E triki hulandes pa bin cu un " RIJKSWET " ta : pa habri caminda pa Nederland por mete a base di un "RIJKSWET" cu asuntonan interno di Aruba , ora Aruba acepta e "RIJKSWET" en cuestión.
Politiconan di Aruba sa mucho bon , a base di experiencia , cu manera Nederland interpreta e "RIJKSWET COHO" (pa Aruba AOHO) ta e interpretacion ey Aruba mester acepta pasobra Aruba no por bay cerca ningun instancia pa bringa cualkier interpretacion di Nederland cu cual Aruba no ta di acuerdo.



Practica bon conocí caba di Nederland !
Ta posibel pa Aruba si laga pone den e "RIJKSWET AOHO" un instancia caminda por acudi ora tin diferencia di opinión riba interpretacion di e texto ? Por fabor specialistanan huridico y politiconan dedica tempo pa studia si pais Aruba no ta bay perde algo di su posición como país den Reino según Statuut !

Advertorial

The Specialist: Kico ta "Digital Eye Strain"

Nos ta haya nos mes dilanti e pantaya di e computer, laptop y telefon henter dia. Sea pa trabou of placer.
E averahe di tempo cu nos ta dedica na esaki diariamente ta 9 ora.
Si bo ta sinta dilanti di e pantaya pa mas di 4 ora pa dia, tin un posibilidad cu bo por ta sufriendo di "Digital Eye Strain". Pero kico ta "Digital Eye Strain" y kico nos por haci pa trat'e?



Kico eta y con nos por preveni di haye ?
Segun estudio diferente cientifico nan a bin constata cu e exposicion di nos bista na e rayo nan di blue light door di aparato nan digital ta keda crece. Esaki a wordo publica den e journal di "Clinical and Experimental Optometry" na aña 2018 ; Cu mas di 90 porciento di hende nan cu ta haci uso di nan aparato nan digital. Ta raporta cu nan a experiencia sintoma nan di "Digital Eye Strain".
E sintoma nan mas comun di ta:

Dolor di cabes No ta drumi bon ta wak wazig wowo seco Dolor di nek y schouder

Ken ta na riesgo pa haya "Digital Eye Strain"?
Tur hende cu ta usa aparato nan digital pa ora nan largo. Es nan mas vulnerabel ta:

Si bo ta bou di 20 aña -Bo wowo ainda no a desaroya completo.

Si bo ta riba 40 aña - Bo wowo ta bira menos flexibel.
Si bo tin problema cu bo bista y no wordo trata.

Si bo no tuma un break for di bo aparato digital.

Kico nos por haci tocante esaki ? Aki tin algun conseho pa yuda preveni sintoma nan :

1. Minimalisa e tempo cu bo ta dedica dilanti e pantaya.
2. Ahusta e claridad di bo aparato digital of Instala un Blue light filter app.

3. haci un chekeo di bista cada aña dor di un optometrista profesional.

Algun tips pa mucha
Un mucha su exposicion na UV ta 3 biaha mas halto cu di un adulto. E generacion mas jong tin un riesgo mas halto pa causa daño na nan wowo dor di uso di aparato nan digital.
Siña bo yiu e importancia di su wowo nan siguiendo e conseho nan aki:
Minimalisa e tempo dilanti e screen dor di pone un timer pa cada 20 minuut tuma un break.
Ahusta e claridad di e pantaya of instala un blue light filter app; Twilight of Night Owl.
Motiva bo yiu pa hunga mas hopi pafo. E rayo di solo ta yuda crea dopamine cual ta bon pa e desaroyo di e wowo nan.
Laga controla bo yiu su bista cada aña. Un mucha su wowo ta keda desaroya te cu su 18 aña. Pa e motibo aki ta hopi importante pa cada aña un chekeo di bista dor di un optometrista profesional.

Si bo a ripara abo of bo yiu tin algun di e sintoma nan relaciona cu Digital Eye Strain - lo ta un bon idea pa e haci un control di bista pronto. Tuma contacto cu nos awe mes pa asina por ricibi un examinacion completo di wowo dor di un di nos profesional nan.
Pasa cerca bos na Cayena Mall na Caya Betico Croes 222 contact nos via nos social media. Pa un cita por yama nos na 290-2020 of Whatsapp na 640-2020

Cuidando e hobennan di Aruba, ministerio di boluntario di Freewinds ta percurando cu luganan ta desinfecta

Si ta despues di scol of den fin di siman e Ministerio di Boluntario t a yuda a sigura cu e luganan caminda nos hobennan ta reuni ta proteha di COVID-19 door di desinfecta nan y dor di educacion.

Por ta despues di scol pa estudio extra of den fin di siman pa pasa un rato ameno cu amigonan, mayornan mester tin e confianza cu nan yiunan ta proteha di Covid-19 pasobra e Ministerio di Boluntario di Freewinds ta desinfectando e Centronan di Bario, e Bibliotecanan Nacional y e YMCA's.

Mientras e numbernan di casonan activo di Covid-19 ta sigui baha e boluntarionan di Freewinds ta sigui lucha pa e numbernan yega na zero.
Awor mas cu nunca mester ta mas diligente pa mantene nos siguridad, specialmente ora ta trata di nos yiunan. De facto ta tempo pa nos traha mas duro pa preveni cu e virus ta plama.

Nos no ta afloja nos paso, nos ta usa e tempo mientras e casonan ta bahando pa desinfecta e areanan unda nos hubentud ta aglomera despues di scol, pasobra nos mester haci loke nos por pa proteha e famianan riba nos isla. Un di maneranan mas importante ta dor di proteha nos hubentud" asina e Port Captain di Freewinds, Sr. Ken Weber a bisa.

E la añadi:" Maske nos ta trahando cu e cabesantenan pa entrena e muchanan pa ta responsabel manera un adulto ora ta trata di sigui e proceduranan pa evita plama e malesa, nos sa cu ta mes importante pa proteha e ambiente rond di nan.
Hunto cu desinfeccion e Ministerio di Boluntario ta provee material educativo riba e topico; con pa mantene bo mes proteha y evita di plama e maleza dor di un serie di video di Stay Well
E video nan simpel y facil pa comprende ta duna informacion corecto cu un mucha chikito por comprende mientras e adultonan ta haya nan hopi informativo.

Sra. Mariana Kelly Paula, Secretaria General di e YMCA's na Aruba a bisa lo siguiente:"Mi ta hopi contento cu e Ministerio di Boluntario di Freewinds a dicidi di desinfecta e facilidadnan di YMCA. Na San Nicolas tur dia tin como 50 pa 60 mucha den nos edificio despues di scol, tambe mainta na Dakota tin e muchanan di prome y di dos las di Reina Beatrix Scol. Pesey e edificio no mester ta limpi. Tambe tur dia ta prepara 200 cuminda den e programa di Meals on Wheels, pues desinfecta ta hopi importante awor. Nos ta gradici boso inmensamente."

Pa haya sa con pa proteha bo mes y otronan, con pa mantene bo cas y bo luga di trabou limpi, bishita How to Stay Well Prevention Resource Center online nawww.scientology.org/staywell. Tur e pamfletanan y Videonan di Stay Well por wordo mira y por download un copia di nan gratuitamente. Tur e material nan aki ta obtenibel na spaño, hulandes, ingles y 18 idioma mas.





Tres persona sospechoso deteni pa ladronicia di biga

Den oranan di marduga pa mainta trempan na veld di Little League na Dakota antisocialnan a horta basta biga cu a keda pa un compaña na Aruba.

E compaña ta pone stempel riba nan product y por a reconoce esaki mesora. Na momento cu nan a tuma nota di esaki nan a bay haci denuncia na autoridadnan conserni. Ta trata di trucknan cu ta raga biga cu no ta di nan rumbo a Cadushi Largo. Na momento cu polis a bay e direccion ey a bin topa berdad cu un truck cora sin number polis a para y a papia cu nan y a constata cu tat rata di tres homber cu ta bahando biga for di e truck y ta hincanan den un container. Na momento cu polis a papia cu e melder na telefon tur loke cu a ser bias ta loke cu e polisnan a bin encontra. Mesora polis a bay over na detencion di e tres personanan y tambe a tuma e truck den beslag. Sinembargo no ta un truck so a haci transporte di e biganan pero dos truck , despues cu polis a detene e tres sosopechosonan por a tuma nota di un otro truck mas cu tabata carga.







Gobierno di Aruba:

E rekisito di test pa esnan cu ta biaha for di paisnan cu lo habri entrante prome di december ta keda mescos

Durante di rueda di prensa di Gobierno di Aruba na comienso di e siman aki, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) sra. Ronella Tjin Asjoe - Croes a anuncia e cambionan den maneho y rekisto di test y a enfatisa cu esaki ta keda vigente.

E rekisito di test pa esnan cu ta biaha for di e regionnan di paisnan cu lo habri entrante prome di december ta keda mescos. Esey ta nifica cu e turista tin opcion di haci su test dentro di tres dia prome cu su biahe na su pais y asina entrega su resultado negativo prome cu su biahe dentro di tres dia. Of e ta dicidi di haci su test aki na Aruba, bay den cuarentena y ricibi su test dentro di 6 pa 8 ora, cual cu a ripara cu den practica ta e caso.

Pa localnan cu ta desea di biaha pa e paisnan aki, lo mester haci test na aeropuerto ora di regreso y warda e resultado. Importante pa menciona ta, cu mester tene cuenta cu cada pais tin nan reglanan y rekisitonan tambe. Por ehempel Colombia tin un maneho di test similar na esun di Aruba. Esey kiermen pa tur esnan cu ta dicidi pa bishita Colombia como turista, nan tambe mester haci un test y entrega resultado negativo prome cu nan biaha bay Colombia. Ta importante pa tuma bon nota di maneho di cada pais na momento cu plania un biahe.



Minister Andin Bikker:

Lo start proyecto piloto cu prueba di seguro di auto digital

Riba proposicion di minister di husticia mr. Andin Bikker, Conseho di Minister a bay di acuerdo pa introduci, den cooperacion cu companianan di seguro, un proyecto piloto pa acepta prueba di seguro di auto den forma digital, esta via un app riba telefon celular.

Esaki lo encera cu polis lo acepta prueba di seguro di auto valido riba e app di telefon proporciona dor di companianan di seguro reconoci. Esaki por ehempel ora di un control di polis, den cual ta pidi pa rijbewijs, prueba di seguro, di pago di impuesto y cu e auto ta gekeur. Ya caba minister Andin Bikker a anuncia recientemente cu lo modernisa e rijbewijs di tal forma cu esey tambe pronto ta bay den un app, den cual via bo celular por demostra cu bo tin un rijbewijs valido. E simannan nos dilianti lo cera un protocol cu companianan di seguro concerni, den cual lo fiha entre otro un fecha pa bay start cu e proyecto piloto.

Minister Andin Bikker ta gradici e companianan di seguro pa e iniciativa innovativo aki y tur instancia cu a dedica atencion pa e proyecto piloto di prueba di seguro di auto pa medio digital por bira un realidad, manera por ehempel Cuerpo Policial Aruba, Ministerio Publico y Departamento di Impuesto Aruba.



Vuelta a España: Roglic ta lider atrobe



(BBCSport/Ad.nl) – Primoz Roglic (Jumbo-Visma) a registra su tercer victoria di e actual Vuelta a España, y ademas a logra haya e camiseta cora di lider atrobe. Carapaz a keda na segundo puesto, sin diferencia di tempo.

Roglic a tuma un bentaha chikito di 3 seconde riba Carapaz den e ultimo kilometro, y esey hunto cu 10 seconde di bonificacion pa gana e etapa, tabata suficiente pa e promer puesto den clasificacion general, cu Carapaz den mesun tempo, cu decimo di seconde como unico diferencia pa e fin di siman pisa nan dilanti, cu hopi subida pa vence.

Desde inicio di e careda cuatro coredor a escapa for di peloton y como cu e equiponan cu tin sprinter no a preocupa, e bentaha por a subi te 12 minuut. Dos Hulandes, Pim Ligthart (Total Direct Energie) y Alex Molenaar (Burgos-BH) a duna e escapada di dia un color oraño. Hunto cu Brent van Moer (Lotto Soudal) y Michal Paluta (team CCC), nan a logra keda dilanti, te cu Paluta a haya problema mecanico y despues Jonathan Lastra a join pa team Caja Rural, cruzando su so.

Despues team Deceuninck-Quick Step, trahando entre otro pa Sam Bennett, a decidi cu tabata basta y tabata ora caba pa prepara pa e ultimo kilometronan bao control. Hunto cu team Mitchelton-Scott nan a limita e bentaha y riba e unico subida di categoria e cuatronan tabatin solamente cuatro minuut di bentaha ainda. Sin embargo, Bennett no a logra keda dilanti y a keda elimina pa e sprint final. Riba e subida final hopi fuerte Roglic a mustra di ta den mihor forma.

Diasabra etapa 11 ta bay di Villaviciosa pa Alto de la Farrapona – Lagos de Somiedo (170 km) y diadomingo La Pola Llaviana pa Alto de l'Angliru (109,4 km).

Legendario futbolista Ingles Nobby Stiles a fayece na edad 78

(BBCSport) – Un di e integrantenan mas sobresaliente di e equipo ingles cu a gana Copa Mundial na 1966, volante Nobby Stiles, a fayece na edad di 78 aña, despues di ta sufri di cancer di prostat y di demencia avanza.

E hungador di Manchester United ta e di siete miembro di e team Ingles cu a cuminza e final di Copa Mundial 1966 contra Alemania cu ta fayece, despues di capitan Bobby Moore, Alan Ball, Ray Wilson, Gordon Banks, Martin Peters y Jack Charlton. Stiles, cu a nace na Manchester, a bira un 'Member of the British Empire' un condecoracion oficial di estado Britanico.

Un declaracion di su famia tabata bisa: "Famia Stiles ta tristo pa anuncia cu Nobby Stiles a fayece trankilamente awe, rondona pa su famia, despues di un enfermedad largo."

Nobby Stiles tabata conoci y stima na Inglatera, sin embargo su estilo agresivo di hunga a dun'e un fama menos positivo den otro pais. Conoci ta e manera con Stiles a logra marca y neutralisa e astro Portugues Eusebio di tal forma durante semi-final di Copa Mundial 1966, cu eusebio practicamente no por a contribui na su team. Despues Stiles a ripiti e mesun estilo contra Alemania den e final cu Inglatera a gana cu 4-2.

Den e añanan ey Stiles tabata falta su dientenan dilanti loke a bira manera un marca di honor pa e hungador aki, conoci como 'the toothless fella'.

Stiles a hunga 28 partido pa Inglatera y na nivel di club a gana dos titulo di liga Ingles y e Copa di Europa di 1968 durante su 11 aña cu Manchester United.

Ex-internacional Ingles Gary Lineker a bisa di Stiles: "Otro mas di e heroenan di Copa Mundial 1966 ta bay laga nos. E tabatin un curazon mas grandi cu e buraco den su dientenan. RIP Nobby."



NFL ta recomenda hungadonan na banda pa bisti tapaboca durante weganan

(AP) – NFL ta recomendando pa hungadonan na banda di e campo, kende no ta participando den un wega of no ta cla pa subi e campo, bisti tapaboca protectivo. Den un memo obteni pa AP ayera, e conseho di management di e liga tambe a sugeri pa e 32 team reforsa distancia fisico na banda di e campo mientras NFL ta considera expandiendo e area.



Maske e NFL no a haci tapaboca obligatorio pa tur hungado fuera di e campo, si a 'fuertemente curasha' tur hungado activo den area di 'bench' kende no ta a punto di drenta e wega pa bisti tapaboca mientras ta para na banda of sinta na e banki.

"Un hungado bistiendo un tapaboca durante contacto cercano significantemente a reduci probabilidad di keda designa un 'Contacto Cercano di Alto Riesgo' despues di ta expuesto na un individuo positivo pa Covid", e memo ta bisa.

Citando un hungado kende a test positivo dos dia despues di hunga den un wega y kende tabatin contacto cercano cu 17 compañero di team y dos miembro di personal – mayoria cu a tuma luga mientras e hungado tabata para na banda di e campo – 'nos ta recomendando fuertemente pa clubnan continua implementa medidanan pa curasha distancia fisico entre hungadonan y personal durante weganan, segun e memo.

"A player wearing a mask during a close contact has a significantly reduced probability of being designated a 'High Risk Close Contact' after an exposure to a COVID-positive individual," the memo said.

Mientras NFL ta considerando expande e area mas na banda, teamnan por considera reconfigura of agrega banki pa sinta.

E liga tambe ta ofreciendo opcion adicional di test pa chauffeurnan di bus reteni pa teamnan den e ciudad unda nan bay hunga, prome cu yegada di e team.

Minister Dangui Oduber ta lansa e campaña di "Boost bo defensa"

Diahuebs den conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber hunto cu Directie VolksGezondheid (DVG) a lansa e campaña nobo di "Boost bo defensa". E campaña aki ta pa conscientisa comunidad di Aruba riba e importancia pa hiba un bida mas saludabel. Aruba y mundo henter ta confrontando e pandemia di COVID-19. P'esey ta importante pa hiba un bida mas saludabel y haci actividadnan fisico, esaki lo mehora bo sistema inmunologico cu lo "boost"bo defensa contra COVID-19.

Minister Oduber a duna di conoce cu investigacion a demostra cu e personanan cu mas ta sufri a consecuencia di e malesa di COVID-19. Ta persona di edad halto y cu un condicion cronico existente manera entre otro presion halto, diabetes, malesanan di curason of ader, malesa di pulmon of astma, cancer, HIV-AIDS y obesidad. E personanan cu tin un di e malesa nan ariba menciona ta esunnan mas vulnerable pa cu e malesa di COVID-19 y ta cay den e grupo di 'High Risk". E condicionnan aki por causa cu e persona na momento cu e wordo infecta cu COVID-19 por bira hopi malo y cu consecuencianan severo pa nan salud of te hasta morto.

Minister Oduber ta keda enfatisa cu mester promove un bida saludabel cu bon control di e condicionnan aki pa asina evita lo pio. Esunnan cu ta cay den e grupo di "High Risk", sea alerto bebe tur bo remedinan cumpli cu bo tratamento na prome luga, nunca no ta laat pa cuminsa dedica mas atencion na bo salud. Come balansa, bebe suficiente awa, drumi suficiente y haci ehercicio. Esaki ta yuda na prome luga pa mantene bo condicion cronico bou control y mantene bo salud y bo defensa funcionando optimalmente.

Ta importante pa menciona cu un defensa halto NO ta preveni bo di haya COVID-19 si bo no ta mantene bo mes na e cuido necesario, pero si e ta yuda bo curpa recupera mas lihe di COVID-19asina e mandatario a expresa.



Minister Dangui Oduber a menciona cu e campaña di promocion di Salud 'Boost bo defensa' ta pa educa y informa nos comunidad den ki forma nan mes por mehora nan salud y asina boost nan defensa. E campaña ta un cooperacion entre DVG y Plataforma Promocion di Salud cu ta consisti di IBiSA, FADA, SVb, AZV, WGK, ImSan, HOH y HAVA.

E campaña ta consisti di 6 diferente tema:

1. Come saludabel,
2. Haci actividad fisico,
3. No huma/limita alcohol
4. Drumi suficiente,
5. Maneha stress
6. Practica higiena.

Tur siman lo enfoca riba un tema diferente den nos medionan. E mandatario ta recomenda comunidad di Aruba pa pone atencion na e informacionnan y purba na aplica esakinan den boso bida diario pa boso mes y boso famia. "Ami Dangui Oduber ta core bicicleta 4 biaha pa siman… asina ami ta Boost mi defensa y abo…. Con bo ta boost e?"

Hopi entusiasmo y motivacion pa implementacion di Codigo di Proteccion den sector di Salud

A pesar di e retonan cu Covid-19 ta trece cun'e, Sector di Salud den su implementacion di Codigo di Proteccion a logra di organisa diferente encuentro di introduccion, mediante e plataforma di Zoom cu diferente grupo di profesional den e sector di Salubridad. Den e siman atras a reuni cu HAVA; e organisacion di dokternan di Cas, como tambe e Asociacion di Dentistanan y esun di Mondhygienisten, pa asina informa y prepara pa e nulmeeting di cada grupo di profesional.

E encuentro cu Respaldo tabata uno hopi fructifero y den cual a keda palabra cu lo start up e nulmeeting, pero tambe kico tur mester sosode a corto plaso, pa por logra e implementacion di e Codigo di Proteccion. Cu e nulmeeting di e diferente grupo di profesional, nos lo haya un bista mas amplio di tur loke ta necesario pa logra un implementacion exitoso. Loke ta resalta masha hopi ta e entusiasmo y motivacion di nos profesionalnan pa aporta na un topico asina importante den nos comunidad.

Manera nos a bin ta señala e reto entre e aspecto di 'medisch geheim' y e siguridad di mucha, tin nos debido atencion. Un otro aspecto importante ta e asina yama 'handelingsverlegenheid' di e profesional.

Cu e trayecto di implementacion nos lo bay presta atencion na esaki y traha na yuda e profesional bira mas consciente di e señalnan y kico pa haci cu esaki den practica. 'Handelingsverlegenheid' ta un tema cu no tin hopi literatura disponibel.

E articulonan cu ta keda publica tocante esaki tin nos atencion y sigur nos lo kier sa mas di esunnan den practica con e profesionalnan na Aruba ta experencia esaki. Por ehempel un comunidad chikito, miedo di represaya di un mayor contra e profesional, y tambe e cuido pa cu nos profesionalnan y nan forma di descarga y trata cu e peso cu un funcion ta trece cun'e den practica. Hunto cu e oficina di Calidad den Salubridad cu recientemente a keda instituí lo bay traha riba e topico aki. E meta ta, pa organisa un dialogo (overlegtafel) encuanto e topico aki.

Codigo di Proteccion ta cay bou di auspicio di Sociaal Crisis Plan (SCP) y e meta di e trayecto aki ta pa implementa e Ley den luna di november di 2020. Codigo di Proteccion ta un di e proyectonan di SCP cu lo forma e fundeshi solido pa locual ta trata e sistema nacional di proteccion di mucha y hoben na Aruba.





Netflix ta aumenta prijs di streaming na Merca memey di un crecemento



(AP) - Netflix ta aumentando mayoria di su prijsnan na Merca entre un 8% te cu 13% ya cu nan servicionan di transmision di video ta enfrenta un ola di creciente popularidad, impulsa door di e medidanan di gobierno cu a tene hendenan na cas durante e lucha contra e pandemia.

E aumentonan di impuesto, riba diabierna a aumenta e costo di plan di transmision di Netflix mas popular di Merca. Di 1 dollar te na 14 dollar pa luna, mientras cu un plan premiun cu ta permiti cu mas hende por mira y haya e servicio den diferente pantayanan, awo e lo costa 2 dollar mas te cu 18 dollar pa luna. E plan basico di Netflix pa Merca ta mantene na 9 dollar pa luna. Ta marca e prome cambionan di prijs di Netflix na Merca. Desde cu a implementa un aumento na principio di aña pasa.

Na e subcridonan nobo di Merca, lo wordo cobra e prijs mas halto inmediatamente mientras cu e aumentonan ta afecta e clientenan cu ya caba tabata cu nan desde cuminsamento den fasenan durante e proximo lunanan. Netflix a finalisa na september cu 73 miyon di subscrido na marca y Canada, pero e cantidad mas grandi ta na Merca. E medida tabata di spera ampliamente despues cu Netflix a subi e prijs nan na Canada na principio di e luna aki y despues a termina e pruebanan cu tabata gratuito di 30 luna na Merca. Netflix

E aumento di prijs nan di Netflix ta wordo produci den medio di un aumento den e crecemento mundial na medida di esfuersonan pa contene e coronavirus nobo, restaurantnan a cera, cinema y otro tipo di luganan di entretenimento. E compania di Los Gatos, California,a tene 28 miyon di subscridonan den tur parti di mundo durante e prome 9 lunanan di e aña, eclipsando ya su crecemento durante full e aña 2009. E aumentonan di subscrido di e aña aki ta inclui 5.4 miyon di clientenan adicional na Merca y Canada.

Pero e aumentonan di prijs por pone na prueba e limite di popularidad di Netflix specialmente si e recesion impulsa door di e pandemia sigui profundisa y obliga mas casnan na Merca pa reduci nan gastonan. Despues cu Netflix a subi nan prijs na Merca na cuminsamento di e aña pasa, e servicio di transmision a sufri un disminucion di 130.000 subscrido na Merca y canada entre fin di luna na maart y di juni.

Netflix tambe ta enfrenta nan mes na mas competencia cu nunca, incluyendo rivalnan cu hopi placa cu ta inclui Amazon, Apple, Walt Disney y AT&T. Y varios di nan ta hopi menos costoso cu e plan Mericano di Netlfix.

Por ehempel e servicio di transmision di rapido crecemento di Disney ta cobra solamente 7 dollar pa luna pa e acceso na un bibliotheek cu ta inclui algun di e peliculanan mas keri den tur e temponan. E servicio di transmision di un aña di Apple ta costa solamente 5 dollar pa luna pa un seleccion relativamente chikito di serienan di television y peliculanan, pero e fabricante di IPhone ta tratando di extende su alcande invertiendo mas placa den programacion y combinando e cu algun di su otro servicionan. Por ehempel, un plan cu ta inclui video, musica, video games, almacenamento online ta ofrece esey pa 15 dollar pa luna of un 1 dollar mas cu e plan independiente mas popular di Netflix.

“Nos ta compronde cu e personanan tin mas opcion di entretenimento cu nunca y nos ta comprometi na brinda un experencia aun mas miho na nos miembronan” Netflix a bisa den un comunicado. “Nos ta actualisando nos prijsnan pa por sigui ofrece mas variedad di TV espectaculonan y peliculanan”.

E prijs mas halto mester yuda eleva e ganancianan di Netflix, un perspectiva cu ta gusta den e inversionnan. Pero e accionnan di Netflix a cay cu mas di 5% te cu 475.75 dollar den e operacionnan di e tardi di diabierna den medio di un likidacion amplio di e Mercado. E accionnan di Netflix a subi casi un 50% pa loke ta e aña aki, den gran partinan, danki na su crecemento solido den medio di e pandemia.

Seis forma pa mehora bo conexion di Wifi na cas

(msn.com) - E aña aki nos a demostra con esencial un conexion na internet confiabel ta y con lihe e ta den nos bida diario, ya sea di trabou of pa placer. A continuacion, ta ofrece boso algun consehonan basico tocante con probecha e maximo di bo conexion di internet den e temponan excepcional.

Scoge e miho luga pa pone bo router di internet

Pa probecha e maximo di bo conexion Wifi, mester sigura cu e router ocupa un posicion central den bo hogar, den un area despeha (no riba un cashi) y leu di otro ekiponan sin waya.

Agrega un of varios routers

Pa mehora bo conexion di Wifi, semper por agrega un otro router na bo configuracion, loke lo mehora e alcance y calidad di señal di e Wifi. E solucion aki ta ideal pa casnan cu ta grandi of casnan cu murayanan mas diki y otro obstaculonan di rednan sin waya.

Cambia frecuencianan

Manera regla general, e mayoria di e operadornan ta ofrece diferente frecuencianan. Purba cambia e canal pa selecciona 5 GHz den luga di un configuracion di frecuencia di 2.4 GHz, ta uza menos y por lo tanto e ta menos sobrerecarga.

Sigura bo red di Wifi

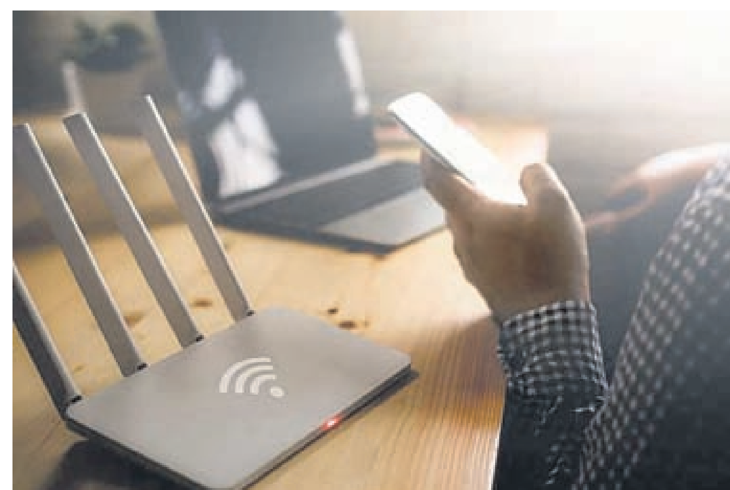
E sobrecarga di bo red Wifi ta evita e lo funciona di manera optimo. Evita di comparti bo clave di internet cu bisiñanan of otro personanan y proteha bo red di e hackernan informatico. E miho cifra si bo conexion, idealmente a traves di aseso protegi Wifi. Sigura tambe di eligi e protocol WPA2 of WPA 3 pa e ultimo modelonan. Y tambe un clave (paswoord) facil pa bo corda y pa keda cambi’e cada 3 luna pa mas siguridad.

Limita conexionnan simulante

Entre mas dispositivo bo tin conecta na bo Wifi, mas slow bo red di conexion lo ta. Purba asigna usuarionan na diferente frecuencianan ofreci door di bo proveedor di internet of priorisa e necesidadnan di trabou durante e dia tocante e transmision di TV, por ehempel.

Cambia na 4G

Si bo conexion domestico ta demasiado slow, por uza un telefon (smart 4G manera un router Wifi). Conecta bo telefon smart na bo computer y scoge e opcion “Hotspot” den e configuracion di telefon. Sin embargo, no lubida di tene cuenta na e cantidad di uzo di internet permiti door di cua pakete bo persona tin cu bo telefon, pa asina no excede bo limite autorisa.



Andrew Lloyd Webber ta revela prome cantica di 'Cinderella'

(AP) — Andrew Lloyd Webber ta celebrando e di 50 aniversario di su album 'Jesus Christ Superstar' cu e prome single di su obra musical 'Cinderella'.

E cantica nobo ta yama 'Bad Cinderella' y ta canta pa Carrie Hope Fletcher, kende lo interpreta e personahe titular den loke ta caracterisa como 'un reinvencion completo di e sprookje clasico'.

E single ta un representacion di un muhe balente cu ta para pafo di reglanan di sociedad. E heroina ta canta tocante tur e critica cu e ta ricibi y con esaki no ta afect'e.

Lloyd Webber y su elenco tabata cla pa cuminsa ensayonan den spring na London na momento cu nan – y otro cantidad di teatro rond mundo – a keda para pa e pandemia di coronavirus. E espera ta frustrante, y Lloyd Webber y e elenco a graba e album na cas durante e lockdown. E ta spera cu lansa e musica lo yuda.
"Nos no por a haya otro manera pa publica e musica", e compositor a bisa for di e London Palladium mientras e tabata warda pa un 'listening party' (fiesta durante cual lo scucha e album) pa e canticanan. "Ta e unico forma con mi por a publica mi musica y presenta e score."
E obra musical nobo 'Cinderella' ta conta cu musica nobo di Lloyd Webber cu letranan di David Zippel. Lloyd Webber ta spera cu e obra lo tin apertura spring proximo na West End na e Gillian Lynne Theatre. Ya el a duna un bista riba rednan social cu un video di e cantica 'Far Too Late'.



Justin Bieber no lo pone mas tattoo riba su nek – riba peticion di su esposa



(MSN) – Justin Bieber ta kedando sin cuero unda pa pone tattoo – y su esposa Hailey Baldwin ta contento cu esey.

Siguiendo e exito di su serie documental original di 10 episodio, Justin Bieber: Seasons, e cantante di 26 aña di edad a revela un special di 30 minuut riba YouTube diabierna titula Justin Bieber: Next Chapter, durante cual el a splica e nificacion tras di un di su tattoo nobo y ta revela cu e no lo pone mas inkt riba su nek.
"Mi ta kere cu e sumpiña ta simbolisa e momentonan dificil den mi bida. E flor ta asina un representacion di bunitesa", Bieber ta bisa di e arte di rosa riba su nek, cual el a debuta na september. "Mi ta kere mi no ta bay pone mas tattoo riba mi nek. Esey ta un peticion di Hailey."

El a continua: "Mi lomba ainda tin espacio, y mi no tin yiu ainda. Pues mi tin pensa di pone nan potret riba mi lomba."

A pesar cu e kier pa su esposo baha velocidad cu su tattoonan, Baldwin recientemente a pone un tattoo riba su dede den honor di e cantante di 'Intentions'.

Anteriormente e luna aki, artista di tattoo di celebridadnan Mr. K a comparti un post riba Instagram resaltando e dos tattoo nobo cu el a haci pa e modelo di 23 aña di edad.

Segun Mr. K, e prome tattoo cu e modelo a solicita tabata e palabra 'beleza' cu ta nifica 'bunitesa' den Portugues riba su nek. Tambe el a pone e letter 'J' cu un strea riba su dede den honor di Bieber.

E tattoo romantico di Baldwin a yega dos siman despues cu e pareha a celebra nan prome aniversario di matrimonio. E supermodelo a conmemora e dia special cu potretnan bunita di e boda. "Un aña pasa nos tabatin e miho boda. Mi ta desea cu mi por a biba e dia aki un y otro biaha", el a skirbi.

Kelly Osbourne rechasando hombernan cu no tabata kier e prome cu el a baha peso

(FoxNews) – E personalidad di television recientemente a revela su perdida di peso – 85 libra – y a papia tocante su bida amoroso, admitiendo cu e ta dibertiendo hopi.

E yiu muhe di Sharon y Ozzy Osbourne, di 36 aña di edad, a aparece diahuebs na 'The Talk' y a laga bon cla cu e no ta bay sali cu cualkier homber. "Bo sa kico e tabata, tabata tur e guynan cu mi tabata intersa den nan prome pero a haci comentarionan manera, 'e ta great pero e ta mucho gordo', of 'e ta great, pero...'", Osbourne a bisa den e programa. "Pues tabata tur e hendenan ey cu a bin back awo si y ami tabata manera, 'no, no'."

Osbourne a opta pa enfoca riba su salud dos aña pasa y a ricibi cirugia di sleeve gastrico. Ademas el a stop di bebe alcohol. "Mi a haci un aña di terapia prome cu mi a compromete na e cirugia", el a splica. "Mi a haci e cirugia casi tres aña pasa. Pues ora mi bisa cu e no ta un solucion rapido, e no ta un solucion rapido. Bo mester come bon, ehercita, mester haci tur loke normalmente bo lo haci. Ta djis un empuhe suave den e direccion corecto di completamente cambia bo bida y bo habitonan y converti den e persona cu semper bo a nace pa ta."

Osbourne a dicidi di ta completamente transparente tocante su cirugia pasobra e no tabata kier wordo considera un 'gañado'.



BONDIA ARUBA

James Hepple (AVP):

Ta importante pa tur den industria y comunidad papia cu otro riba con ta bay traha hunto



Diahuebs anochi a tuma luga un sesion di brainstorming titula 'Turismo den Perspectiva: Scucha, Pensa, Recupera Mihor' caminda James Hepple a hiba palabra. El a acepta e invitacion haci dor di Partido di Pueblo Arubano (AVP) pa realisa e apertura di e panel dor di comparti informacion riba e situacion actual y prosticonan pa industria di turismo.

Miho conoci como Jim, Hepple tin un experiencia y conocemento amplio di e tema. El a fungi como director di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), ta un profesor di e facultad di turismo na Universidad di Aruba y ta fungi actualmente como e director di e agencia 'Tourism Analytics.'

Hepple a indica riba e importancia di e encuentro y pakico el a participa den dje. "Pa mi ta hopi importante pa nos bin cu solucionnan cu ta garantisa cu nos industria turistico ta recupera mas lihe cu por, p'esey mi tabata contento di forma parti di e proceso."

Hepple ta residencia na Aruba desde 2009, y durante su temporada na cabes di AHATA, a traha hopi cerca cu ex Prome Minister Mike Eman, mescos cu Richard Arends y Rene Herde, entre otro. "Mi ta contento di ta akinan pasobra e ta laga mi corda di tempo nos tabata reuni akinan den e proceso pa Dialogo Social."

Turismo ta nos weso di lomba, e ta splica, caminda 70%-75% di nos economia of 3 di cada 4 trabou ta depende di turismo. Ta importante pa tur esunnan envolvi den e industria y den comunidad papia cu otro riba con ta bay traha hunto. "Si nos traha hunto y comprondee necesidadnan di otro, nos por bin cu solucionnan cu ta funciona pa henter e comunidad."

E evento organisa pa AVP a trece hunto representantenan di sectornan comercial, laboral y turistico pa trece dilanti nan preocupacion, pero tambe nan sugerencia. E comision cu a hinca esaki den otro ta consisti di mr. Mike Eman, Jennifer Arends Reyes, mr. drs. Richard Arends, Robert Candelaria, mr. Gerlien-Croes y drs. Rene Herde.

"Mi ta kere awe nochi ta djis un ehempel di con varios element di comunidad por trece e ideanan cu nan tin dilanti y nos por bons e ideanan aki rond pa wak cua ta esun cu ta mustra di tin e mayor chens di ta exitoso. E ta un practica hopi util," Hepple a bisa.

Presidente di Camara di Comercio, Satish Daryanani (AVP):

"Sector sindical mester traha hunto cu nos"

Den representacion di Camara di Comercio y Industria (KVK),president Satish Daryanani a participa den e sesion di brainstorming 'Perspectiva Turismo: Scucha, Prensa, Recupera Miho' cu a tuma luga recientemente. E motivacion pa forma parti di e dialogo cu otro sectornan di comunidad ta pa demostra e boluntad di duna tempo y aporte pa yega na un cambio den economia.

"Personanan cu ta presente akinan tambe a bin paso nan kier duna nan opinion y kier scucha. Mi ta wak cu ta persona cu por haci cambio hunto cu nos;hunto cu tur cu ta akinan. Nos no mester separa nos mes, nos mester uni nos mes, nos mester traha hunto. Cada persona mester carga su responsabilidad sea, e ta den Parlamento, den gobierno, of den comercio," Daryanani a expresa.

Camara di Comercio y Industra ta cubri diferente sector di economia, for di zzpers y micro empresario, te na negoshinan chikito, mediano, grandi y tambe di sector hotelero. Pa loke ta trata e ultimo aki, Daryanani a indica cu, aunke ta pronostica un recuperacion cu lo tuma por lo menos 4 aña, tin ideanan di con pa haci mercadeo niche pa percura pa un mehoracion mas acelera.

E lider comercial tambe ta sperando ansiosamente e realisacion di e Triparti e caminda lo sinta cu Gobierno y sector sindical pa yega na un plan di accion. Ta spera cu sindicatonan lo por compronde cu mester traha hunto cu empresario pa cuida e bienestar di trahado, pero tambe pa por produci y asina sigui paga salario.

E evento, iniciativa di Partido di Pueblo Arubano (AVP), tabata similar na esun haci lunanan atras riba e topico di cuido medico. Adicional na Camara di Comercio, tambe a participa Aruba Gastronomic Association/Aruba Food & Beverage Association, Comerciantenan Uni Aruba, Mediador di Gobierno y ex director di AHATA, James Hepple. Tur a sinta na Renaissance Convention Center pa trece nan preocupacion y sugerencianan dilanti. "Mi a bin pa duna mi input, pa wak con nos por pone nos schoudernan hunto pa nos sali afo pa nos ciudadanonan y pa nos economia."

E comision organisado di e sesion di brainstorming a consisti di lider di partido mr. Mike Eman, Jennifer Arends-Reyes, mr. drs. Richard Arends, Robert Candelaria, mr. Gerlien Croes y drs. Rene Herde. Nan tabatin oportunidad di haci pregunta na e invitadonan, pa consecuentemente delinea un pensamento y posibel solucionnan cu lo inclui den un informe.

Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.



Lider di fraccion Marlon Sneek (AVP):
Promesa falso pero deurwaarde ya a bati na porta

Fraccion di MEP den nomber di gobierno a sinta gaña trahadonan di triple A

Durante di conferencia di prensa di fraccion di AVP, e lider di fraccion Marlon Sneek a mustra cu ta di lamenta ora cu tuma nota c'un set di Parlamentario di MEP, ta bay sinta hunto cu trahadonan di AAA den club Caiquetio y ta priminti e trahadonan aki, pa nan keda trankil.

Un grupo di trahado tur preocupa cu nan ta bay perde nan trabou, a wordo bisa pa e grupo di parlamentarionan aki di partido geel, cu nan ta bay para tur cos y cu manera cu siman habri, nan lo manda carta pa Minister encarga cu triple A, segun sr Sneek.

"No solamente nan lo manda carta pa e Minister encarga pero tambe pa Hunta di Supervision pa para tur cos y e berdad cu por wordo mira awe ta cu awor ta deurwaarde ta bay e trahdonan nan cas, bati riba porta y entrega carta na e trahadonan, bisando nan cu nan dianan ta conta.
Pa fraccion di AVP esaki ta algo di lamenta profundamente ya cu nos a bin mas di seis luna pasa, alertando riba e situacion sumamente dificil y fastioso pa e trahadonan aki.

Fraccion di AVP a pidi un reunion publico mas di dos luna pasa pa Minister Dangui Oduber bin parlamento y bin conta pueblo den Parlamento, pa motibo cu eyden e no por gaña, pasobra nos a scuche na tur radio, nos a mire na tur television, bisando cu no ta berdad, cu gobierno ta bay para cos, cu no tin ningun acuerdo,

Hasta Minister Oduber a declara cu gobierno no ta di acuerdo cu pa kita hende pero shonnan, esaki ta mentira tras di mentira y esaki ta algo di lamenta ya cu nos ta kere cu e Minister tin cu para den su sapato y si ta esey ta e caminda cu gobierno ta bay cana, bisa e trahadonan cu esaki ta e caminda cu e ta bay cana pa tal y tal motibo.

Pero no bin gaña e trahadonan, creando pa nan un speransa falso anto ora cu e ta na cas riba un diasabra, riba un diadomingo, riba un dia trankil, e trahadonan aki ta scucha batimento na porta y ora cu nan dal porta habri, ta deurwaarde a bin trece un carta den cual nan ta wordo informa cu e posicion cu nan tin, no ta existi mas.

Si e trahado kier e por bay solicita, pues nada di cambia di funcion pero bay solicita di nobo pa un otro funcion anto si e trahado haya esaki, e lo keda cu triple A ainda y si e no haya esaki, e trahado lo ta riba caya.

Pa colmo di los colmos, e carta ta papia di un funcion cu ta mas abou cu e funcion cu e trahado tabata ocupando caba, pues si e tabata un supervisor, e trahado ta wordo informa cu vacatura di supervisor no ta disponibel mas anto e trahado por bira un agent of security ya cu e posicion di supervisor security no tin mas y cu e trahado por bay solicita si e kier.
Cu otro palabra un trabou cu e trahado tabata eherce pa mas di 15 of 20 aña, caminda e persona aki a traha duro pa yega na e posicion ey, awor ta bisa e trahado aki cu e tin cu baha un trapi bek, e salario nobo ta bay bira e salario di security pero no di supervisor mas caminda e trahado lo bay atras entre 1000 pa 1500 florin pa luna.

Si e trahado kier e ta acepta esaki y si no kier e no ta acepta e funcion nobo cu el a wordo ofreci pa triple A y esey ta su asunto personal.

Pa fraccion di AVP e cos aki ta condenabel ya cu no por ta asina cu compania ta 'choose and pick' ya cu mi ta kere cu mester duna e trahado un espacio den e picture total y aki tin cu puntra di con tur trahado no ta haya e chronograma nobo di e compania.

Manera por ehempel, un hende cu ta traha den security lo por tin tur abilidad pa schuif bay den un otro departamento caminda kisas den su departamento actual no ta bay tin supervisor mas pero den un otro departamento lo por tin e mesun funcion aki habri, pues e por solicita pa bay un otro departamento.

Pero aki simplemente ta bira corta e trahado, ta bise cu si e kier e ta solicita di nobo, compania no por garantisa e trahado cu ta su persona sigur lo haya un trabou nobo, caminda e trabou ta cay mas abou cu loke e trahado tin actualmente, pues salario tambe lo wordo corta. Pa mustra e nivel di abuso den e tipo di maneho aki, e trahadonan tin te cu fin di luna aki, esta te cu proximo fin di siman, pa nan dicidi kico nan kier haci.

Si nan no bay di acuerdo compania lo inicia e proceso pa manda e trahadonan aki cas y e tipo di cosnan aki ta condenabel, mas ainda nora cu nos tuma nota cu tin trahado malo na cas, wardando pa bay opera, ta haya bishita di deurwaarde na cas bisando nan, tende'ki bo a perde e funcion cu bo tin cual no ta existi mas y si bo kier bo ta solicita di nobo pa un otro funcion pero corda cu esaki ta un funcion mas abou cu loke bo tabatin y corda cu e salario ta bay baha.
No hende malo ta wordo respeta y esaki ta e gobierno di MEP cu a bin ta bisa cu nan tin e ser humano central, caminda den e situacion dificil cu e pais ta pasando aden, ta bula cabes di trahadonan manera gestapo, bula cabes manera nada., lagando deurwaarde hiba un carta te na e trahadonan nan cas, bisando cu te aki nos a yega cu boso.

Lo mas tristo y ainda mas condenabel ta ora cu e aspecto politico kier bay hunga un rol, gaña yama un reunion cu tur trahado, sinta cu nan pa duna speransa falso y cu gobierno no ta bay kita ningun hende pero e deurwaarde ya caba a haci su trabou como un burdugo," Parlamentario marlon Sneek a declara.



Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.



Cu un profundo tristesa nos ta anuncia e fayecimento di nos casa, nos tata, nos suegro y welo:



Se□or Jatindradew Ramjanam,

miho conoci como Benito

*11 maart 1948 † 25 oktober 2020
na edad di 72 aña

Na nomber di su casa:
Annie J. Ramjanam - Raghoe

Yiunan:
Amar Ramjanam
Sherine Ramjanam
Narish Ramjanam y Precella Ramjanam - Mangroe
Devika Ramjanam

Nieto y nietanan:
Jamal

Acto di entiero y cremacion ta tuma luga riba diasabra dia 31 di oktober 2020.

Ta tuma condolencia for di 9 pa 11 or di mainta na Royal Funeral Home na Cumana.



"Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada
Den Cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"

Nos ta Anuncia fayecimento di:



Felipe Boekhout
Mihor conoci como: "Flip", Papa of Papi
*22 -10-1945 - + 20-10-2020

Na nomber di:
Tata: †Lugenio Boekhout
Mama: †Josefita Augusta Boekhout-de Cuba
Estimada Esposa: Maria Boekhout-Webb
Yiunan Stima: Judith Boekhout
Aldrin Boekhout
Mirla Boekhout
Sulaika Boekhout
Manera yiu: Jenny Geerman-Britten y Famia
Militza Garcia y Famia

Nietonan Stima: Kenmar Giel y Lisandra Boekhoudt
Jillianne Giel y John de los Santos
Marcell Boekhout y Paula Vargas Duran
Shaïndra Boekhout y Marvin Palm
Shïandra Boekhout
Shandrick Boekhout

Unico Bisanieta su princess:Alejandra de los Santos

Rumanan: †Juliana y †Antonio Webb
†Esteban Boekhout y esposa Cornelia Boekhoudt-Paesch
Simona Boekhout
†Eusebio Boekhout
† Matheo Boekhout
Minguel Boekhout

Subrino(nan):
Mary y Armando Ramada y yiunan, Ingrid y Roland Croes y yiu y Famia, Edward Webb y Mirla Webb Tromp y yiunan, Gwendoline Ras Farro y Betico Ras y yiunan

Cuñanan: Editha Farro Webb
Reina Webb y Roy Tromp y Juinan
Primo y primanan
Su Ihanan: †Enricky Krozendijk
Eugene de Cuba

Amigonan stima di cas: Gordon Tromp y Dorelis Tromp –Mujica y yiunan, Richard Kelly y demás
Amigonan mucho pa menciona
Su Mascota Stimanan: Spotty, Puppy, Bella, Cooper

Su ex Coleganan: di Airport Authority, Contractor (D.O.W)
Lider di Bario: Partido M.E.P

Su lugar di cumpra number: Mandigo Snack.
Su Supermarketnan: Lox Sing, Flatstone
Su Lugar di Come: Welcome Back Snack
Demas Famia : Boekhout, Webb, Giel , Ras , Kelly, Farro, de Cuba, Ramada, Croes, Boekhoudt, Kranwinkel Britten, Geerman, Tromp, Pontilius, Paesch, Everon, Krozendijk, Lugo, Thode, Brete, Hoek, de los Santos, Vargas Duran , Palm, Garcia, Everon, Schwengle, Gomes

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 31 di Oktober 2020 di 9 or di mainta pa 12 pm na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula, nos ta pidi pa mantene social distancing, no ta duna man pa condolencia y usa mondkapje.



Mi no a muri. Ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bai. Esnan cu mi a laga atras, no laga tristeza domina boso. Keda uni cu otro pa mi alma. Esey lo ta mi alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima.



Dominga Margarita Gir□n
Mihor conoci como Ita of Tia Ita
*04-08-1942 +21-10-2020

Na nomber di su compañero:
Roberto (Boei) Orman (y yuinan)
Yiu di criansa: Ryan Martha
Rumannan:
+Selvia y Walter Escalona-Girón y famia
Maria Giron y famia
Irena y Maximo Werleman-Girón y famia
Jose y Mary Girón-v/d Briezen y famia
Juan y Madeline Girón-Kelkboom y famia
Angel (Shorry) y Inez Girón-Molina y famia
Pilar y Nicolaas Rasmijn-Girón y famia

Sobrina y Sobrinonan:
Anna y famia,
+Yolanda y famia,
Raymond y famia,
Sharine y famia,
Zoila y famia,
Diomedes y famia,
Jose y famia, Noraima,
Carlos, Jessica y famia,
Chaira y famia,
Silverio y famia,
Johairo y famia,
Johrainne y famia,
Janeshka,
Lisette y famia,
Angelina y famia.

Su ihanan: Noraima Werleman, Mildred Orman, Mirna Dirksz, +Jennifer Werleman, Angelina Girón, Johrainne Girón, Rajee Gumbs

Madrina: Sra. Gloria Tromp-Larez.

Su Swa y Cuñanan, Compernan y demas famia: Girón, Orman, Martha, Escalona, Werleman, Kelkboom, v/d Briezen, Rasmijn, Molina, Dirksz, Violenus, Vos, Blanco, Maduro, Giel, Christina, Brito, Amaya, Yarzagaray, Gomes, Cambero, Velasquez, Arias-Vivas, Hugo, Ruiz, Sierra, Cano, Krozendijk, Larez, Janse, Van Kershaver, Imanuel, Ras, Tromp, Geerman, Rincones, Nuñez, Chirino, Gemmert, Laclé, Vrolijk, Trapenberg, Valente De Andrade, Stamper, Peres, Gumbs

Ex coleganan di D.O.W, Centro di Bario Playa Babou 60 plussers, OPPA, Djiespie's Place, Sociedad di Orquidea, Departamento di Cultura, Etty Toppenberg & Friends.

Ta invita na acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 31 di oktober 2020 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa santana Sabana Basora.





Our dear friend, ***William Joseph Miskiw (Bill)*** passed away October 19th 2020

Bill began visiting Aruba with his parents in the early 90's. He was a young man and fell in love with Aruba so much, that he choose to make Aruba his permanent home for the past 15 years.

Bill was a true ambassador for Aruba

"You will be greatly missed by all who knew you"

Bill rest in peace with your loved ones, you will be always in our hearts.

Sincerely your dearest and closest friends

Rudy and Amelia Koolman & family
Sandra Ospina Carson & family
Alexandra Ospina Suarez & family
Oscar Wernet and Greta & family







Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.



□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj□E mi salbacion ta bini□

Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Louis Ismael Maduro

Cari□osamente yama □Elo□
***25-08-1946 - □20-10-2020**

Na nomber di su:

Mama: †Felicita "Chichita" Maduro Angela
Tata: †Reginaldo "Dudu" Maduro
Mama di criansa: †Adela Werleman Angela

Yiunan: Edalinda "Linda" y Victor Winklaar Maduro
Piëro Maduro y Alexandria Curiel

Manera yiunan: Jacqueline Anthony & famia
Monrick Stamper & famia
Dayron Stamper & famia

Nieto y nietanan:
Vickmar Winklaar y Micheline Mathurin
Ismar Winklaar y Damaris Fernandez
Ginéalley Maduro
Giandra & famia
Keith Stamper

Manera nietonan:
Cheryl y Juni Fleming ANthony & yiunan
Jadira Anthony & yiunan na Bonaire

Bisanieto y bisanietanan: Denley Winklaar
Ivan Mitchell Maduro
Drake Verschuur
Keithien Stamper
Keithsean y Kayden Stamper

Mama di su yiunan: Betty Anthony

Mama di su bisanietonan:
Marion Werleman y Michelle Maduro

Rumanan:
†Rufina y †Fritsz Maduro Werleman
†Raul y Ritzma Werleman Wever
Efrain "Vachi" Werleman y Catharina Koolman
†Angel y Alcira Werleman Arciria
Rica Werleman y Edwin Rosel
Maria Werleman y Silvio "Buchi" Vrolijk
Rudolf y Trina Werleman Geerman
Juani Werleman & yiu na Hulanda

Tanta y omonan, subrino y subrinan, sobresubrino y sobresubrinanan, primo y primanan, acto primo y acto primanan, swa y cuñanan, su grupo di Magdalena 60 plussers

Amigonan di cas: Pablo Erasmus & señora, Rudy Angela, Boeboe, Theresa Carmichael, Henry Amaya y Yolanda, Lucia y Jachi Maduro.

Amigonan di Domino y Softball
Y demas amigonan cu ta hopi pa menciona

Demas famia: Maduro, Angela, Winklaar, Werleman, Koolman, Curiel, de Cuba, Anthony, Wever, Geerman, Rosel, Van Assen, Croes, Fernandez, Tromp, Vrolijk, Vries, Oduber, Thiel, Verschuur, Matos, Mathurin, Stamper, Hoevertsz, Dirksen, Ridderstap, Noguera, Arciria, Lobrecht, Strijdhaftig, Garrido, Refunjol, Fleming, Boekhoudt, Kelly, Figaroa, Willems, Ras, Dijkhoff & Rafini

Kier a invita tur amigo bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 4 di november 2020 pa 3:30 di atardi na Pray Funeral Home sigi pa cremacion den seno familiar, e restonan mortal di nos "Elo" stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Luis Narciso Arevalo

Miho conoci como: "Wichi"
***29-10-1937- +27-10-2020**

Na nomber di su:
Mayornan: +Alejandro Arevalo
+Clara Marchena
Tanta stima manera mama:
+ Francisca Tromp-Arevalo
Esposa:
+Aura Arevalo-Jaramillo
Yiunan:
Yesid, Anderson, Yamileth y Aaron Perry y yiunan
Rumannan: Ivana Arevalo y famia, Teresa Arevalo, Cristina Arevalo, Beatriz Arevalo + Paula Elena "Nena Gibbs-Tromp y +Roslyn Frederick Gibbs, +Aura Rodriquez -Tromp y Elio Rodriquez, +Oscar Tromp y Maria Tromp-Kock y yiunan, Ivan "Bubu" Tromp y Rita Tromp-Croes y yiunan, Olga Odor-Tromp y +Silo Odor
Ihanan: Jeannie Rodriquez y Lou Marten, Paul Gibbs y Elaine Gibbs-Britten y yiunan, Mark de Jong (Rasmijn) y yiunan
Manera nieto : Duane Amedee
Darren Amedee
Sobrino (a) nan Stima: Che, Gina Espacia y Rocky Merriman y yiunan, Stephanie Schwengle y yiunan, Milton Schwengle y Sandra Schwengle y yiunan, Gregory Odor y Liliana Montes y yiunan, Frederick Gibbs y Flor Gibbs y yiunan, Marianela Maduro-Gibbs y Ronny Maduro y yuinan, Humphrey Rodriquez y yiunan,

Sobrino (a) nan, sobresobrino(a) nan, tanta y omonan, comer y compernan, primo y primanan, acchterprimo y achterprimanan.
Mihor amigonan di cas: Ety, Fon Paula, +Mante, +Norman Zimmerman, +Frank

Demas famia: Arevalo, Tromp Gibbs Brenchie, Croes, Maduro, Wallace, v/d Logt, Britten, Marten, Blankenstein, v/d Berg, Rodriquez, Odor, Kock, Espacia, Amedee, Schwengle, Stede, Kraam, Marchena
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci.
Si ta desea pa tuma despedida di Wichi por pasa diasabra 31 october 2020 den auto pita su ultimo saludo dilanti Koningstraat 24 pa 4:30 di atardi.

Entiero lo tuma lugar den seno familiar y cu lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

YARD SALE
Multi Family Yard Sale
Brusca 17
diasabra 31 oct. 9 - 13
diadomingo 1 nov. 9 - 1

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
un Apartment di 1 kamber,
meubla Awg.1.200 inclui Cable,
Internet, Gas. Exclui coriente/
awa. Entrada priva cu parking
na Wayaca Residence
Yama Ashna
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

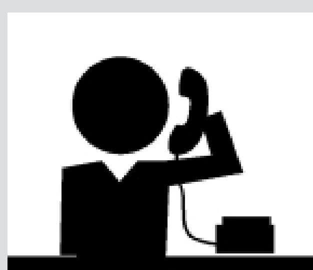
SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te hopi nubla cu un posibel awasero den marduga y mañan: parcialmente te hopi nubla cu algun
Awasero local

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius

Bahada di solo : 6:14 p.m
Subida di solo : 6:32 a.m.

Biento:
Modera for di direccion noordoost te zuidoost;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).
Den dia of den awasero basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad abundante induci pa un ola tropical cu ta acercando area local, lo soru pa temporalmente mas nubia pasa riba region local. Spera algun awasero localmente cu chens pa lamper cu strena durante proximo 24 ora. Localmente awasero lo por ta modera te fuerte y causa molester na cierto localidadnan.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 Ora. Olanan lo ta for di noordoost entre 4 pa 7 pia na partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/30/2020



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	194.26	194.98	195.78
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	168.97	170.52	172.23
EUR	205.99	207.88	209.96
DKK	26.93	27.65	28.45
NOK	17.69	18.41	19.21
SEK	19.02	19.74	20.54
For amounts up to Afl. 100,000			

G on Air , GLW Foundation y TanTio ta celebra dia internacional di derecho di mucha cu un Drive Thru Event

Diabierna 20 di November ta e dia internacional di derecho di nos muchanan, y p'esey mes e programa nobo riba Facebook "G on Air" , GLW Foundation organisado di e concurso Miss Teen Aruba Internacional " mucho mas cu un certamen di beyesa" y tambe TANTIO e duo di tur tempo cu Tio George y Tanchi Emse lo tene diasabra 21 di November un dia special cu ta yama "Feed the Kids Day", esaki como un muestra di cariño pa nos muchanan cu ta nos futuro generacion.



E dia aki lo bay al estilo drive thru puesa autonan ta pasa den e parkinglot di Centro di Barrio Tanki Leendert cu e muchanan den auto, no mester baha y aki e muchanan ta ricibi nan pakete, ta importante pa menciona cu e muchanan mester ta den auto pa nan ricibi nan pakete y un maximo di 3 mucha pa auto pa asina nos por duna mas tanto mucha posibel. Den e pakete cu e muchanan ta haya lo tin un pan cu hotdog, cos di bebe, buskuchi, mangel y tambe un voucher di 5 florin di Choco Glam.
Naturalmente nos ta pidi nos amigonan comerciante of cualkier persona cu ta interesa y ta dispuesto pa yuda nos den e causa aki pa nan comunica cu nos na 5616151 y asina nan tambe por aporta na e bunita causa aki, mirando cu nos mester cumpra e material y productonan pa e dia aki.
Si mester yama Danki na algun compania cu ya desde e principio a uni na e causa aki cu ta : Universal Technologies, Bright Bakery, Gift Baskets Unlimited, Satex Agencies, Click Print , Chocoglam, Dankina Isais Urbano pa e Flyer, Jocasta Odor pa su yudansa , Na Chef Jeffrey La Rosa y Chef Angelo Figaroa y na full e team di boluntarionan cu ta prepara pa duna un man dia 21 di November. Masha masha Danki. Na centro di Barrio TankiLeendertpa Brinda nos e facilidad y tambe na Cuerpo Policial pa nan tremendo cooperacion.
Tur fondo extra ta bay na un fundacion cu ta traha na desaroyo di nos muchanan.
Un biaha mas nos ta invita tur e muchanan pa pasadia 21 di November entre 10 pa 2 pm of te ora nos tin pakete y asina nan por haya di nan tambe.

Resultado Sorteo
october 30, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
	DIARIO	1980	2955	6909
	KORSOU	7257	9187	0768
	SUPER4	9864		
	LOTTO CATOCHI	6526	6833	3415
	WEGA ANOCHI	7053	1835	2526
	BIG4	0869		
	WEGA ANOCHI	7660		
	1 OFF	8728		
	WEGA ANOCHI	5945		
	ZODIAC	9251	SAGITARIO	
	WEGA ANOCHI	0639	LEO	
	LOTTO DI DIA	14-15-23-27-30		4x match4
	Afl. 70,000			153x Afl.8
	MINI MEGA	13-14-17-23		**Mega Ball:** 10
	Afl. 350,000 / Afl. 450,000 plus			2x aFL. 500

Censo2020

Pa medio di e comunicado di prensa aki, Oficina Central di Estadistica kier a presenta e resultadonan preliminar di Censo2020. Manera ta conoci, e prome parti di Censo 2020, esta e Censo Online a yega su final. Entre 1 y 24 di october tabata tin e oportunidad pa yena e cuestionario online of via telefon.

Den e prome parti di Censo2020, un total di 10.105 hogar a wordo conta. Esaki ta encera un total di 28.844 persona cu a wordo conta. Di e grupo cu a wordo conta: 6.003 ta mucha entre
0-17 aña, 18.165 ta adulto entre 18-64 aña y 4.676 ta hende grandi di 65 aña of mas.

Actualmente CBS ta den full preparacion pa e di 2 parti di Censo2020 cu ta encera e manera conoci di bishita cas pa cas. E parti aki lo tuma luga di 1pa30 di november 2020. Un teller di Censo2020 lo bishita tur hogar cu no a completa e cuestionario di Censo2020 online of via telefon. E teller lo entrevista e hogar y lo yena e cuestionario riba un tablet. E teller lo identifica su mes cu un badge di CBS.

Mirando e situacion actual, CBS kier enfatisa cu tur teller di Censo2020 lo sigui e recomendacionnan stipula door di Departamento di Salud Publico. Tur teller lo haci uzo di un mond masker y hand sanitizer y lo mantene distancia social.

E helpdesk di Censo2020 lo ta accesibel durante e periodo di 1-30 di november na 524-7444. Por tuma contacto cu e helpdesk di Censo 2020 den orario di oficina.

Un Censo ta hopi importante pa nos pueblo, ya cu e datonan colecta ta yuda guia sector publico y priva, pa por planea a base di situacionnan actual y real den nos comunidad. Durante di e pandemia ta mas importante cu nunca pa ehecuta e Censo pa asina por midi e impacto cu e pandemia aki tabata tin pa nos comunidad. Pa nos por forma nos presente y nos futuro, nos mester conoce e situacion actual di nos isla basa riba datonan real y confiabel.

Pasobra Aruba ta conta riba BO!

Carlos Monk : Representante di pueblo a saca Romer for di gobernacion

Carlos Monk a reacciona dibia tras di loke cu Alvin Daal di partido PIN a bin cu ne padilanti. Calos Monk a splica ampliamente ta pa kico e tin e gana di sigui cana cu su casonan contra di henter e structura di gobierno.

Carlos Monk ta duna di conoce cu kisas otronan ta pensa cu e ta inventando cos , pero loke su persona ta haci ta pa sali na interes di pueblo. Segun Sr Carlos Monk e denuncia cu sra. Suzanne Camelia Romer y su gang a haci contra di su persona no ta contra di su persona nan a hasie , nan a hacie contra di pueblo.
Tin un ex minister cu a saca hopi for di pueblo su banco, un di su companianan cu e mes a lanta via di un otro compania, nos tin henter e structura unda cu blue factor a saca 6 miyon for di pueblo su banco, segun Carlos Monk na Korsou. Despues e mes un compania a atende cu sen di pencionado di aguaelectra via di vida nova un total di 10 miyon. Un di e puntonan cu sra. Suzanne Camelia Romer mester bin splica unda e sen ey a bay, segun Monk.

Den un forma structura e si ta keda viola ley di screening y ta haci tur sorto di delito contra di e pueblo di Korsou y pa e por scapa su mes e kier pa pueblo di Korsou sera su boca, segun Monk esey ta loke cu sra. Suzanne Camelia Romer ta haciendo na e momentonan aki. Segun informacion cu Carlos Monk ta duna di conoce cu sra. Suzanne Camelia Romer a bay pueblo su banco saca placa for di pueblo su banco y tambe kier a haci e mes un modusoperandus via varios compania, segun Monk.

Loke ta un realidad ta cu representante di pueblo a saca sra. Suzanne Camelia Romer for di gobernacion , no ta monk a hacie , ta e representante di pueblo a hacie pa su bagabunderianan cu e la haci tanto den e partido cu den gobernacion, esey no ta Monk a hacie. Representante di pueblo a cansa y e la sacabo afo di gobernacion y awor loke cu sra, Suzanne Camelia Romer su deseo ta pa sera pueblo su boca unda cu ta bay denuncia pueblo paso pueblo no tin mag di haci denuncia contra di bo , esey kiermen den fini manera lagabo haci tur cos, segun Monk esey no por paso wega a caba.



Sr. Carlos Monk ta conseha sra. Suzanne Camelia Romer pa busca un psycologo , bo kier atencion , pero bo no ta bay haya atencion mas, viahenan di placer pa india, australia ect ect a caba. Segun Monk , sra, Suzanne Camelia Romer mester trata di lanta tur mainta mescos cu tur hende muhe humilde na Korsou traha un coffie, muha mata ,dal e tayonan un laba , atende bo casa , segun Carlos Monk

Ta Cuminsa Registra gruponan di cultura, arte y literatura na Boneiro

Seccion di Cultura, Arte y Literatura den e siman binidero ta bay cuminsa cu registracion di grupo/ òf personanan cu ta activo riba e tereno di musica, canto, arte, baile, poesia, contadonan/ of escritornan di cuenta. Ta trata aki di tur loke cu tin di haber cu Cultura, Arte y Literatura.

Den pasado a haci intentonan pa propone datonan aki di manera cu SKAL por tin esakinan den un registro actualisa. Sinembargo pa un of otro motibo constantemente tin cambionan den e mundo farandulero y tambe riba tereno di arte y literatura. Tambe tin momento nan cu ta nace talento nan nobo cu no ta yega na conocemento di e departamento concerni.

E intencion tras di e proyecto aki ta pa netamente sa cerca ken mester acultura ta trata di sierto proyectonan specifico. Mas aleu e registro aki ta sirbi tambe pa trata na debolbi mas tanto artista posibel den nos eventonan local, principalmente actividadnan gubernamental.



Nos ta dispone di hopi talentonan den tur ramo riba nos isla y nos deber pa stimula y desaroya nos artistanan tratando na bini cu proyectonan pa eleva cada artista riba nan tereno.

Gobierno di Boneiro pa medio di su Departamento di Cultura, Arte y Literatura ta haciendo intentonan pa bin y cuido nan genial (brainstorm) pa di tur manera stimula y promove nos artistanan den tur sentido di palabra.

Banda di actividadnan cu ta existi caba, ta studiando e posibilidad nan pa bini cu proyectonan educativo y desaroyo di talentonan, pa garantisa existencia y mantencion di nos cultura den tur sentido di palabra.

Entrante diabierna 30 di october 2020 por tuma contacto cu Seccion di Cultura, Arte y Literatura, na telefòn 715-3615 òf 717-5330 extension 3615 pa un cita. Tambe por manda e-mail na robert.sances@bonairegov.com.

A prolonga sosten na medionan informativo di Boneiro cu 6 luna

Como reaccion riba un carta di diputado Nina den Heyer, minister ArieSlob (medionan di comunicacion) a dicidi pa por lo pronto prolonga e sosten pa medionan informativo di Boneiro cu 6 luna. Pa e sector di medionan di comunicacion (profesional) na nos isla e ministerio a reserva un suma di $ 106.000,--, asina e mandatario a confirma den un carta pa e diputado.

'Awor aki tambe ta i ta keda importante cu medionan di comunicacion – corant, radio, television y plataformanan 'online' – por keda eherce nan trabou adecuadamente. Ta un conexion indispensabel den un comunidad democratico. Pa e motibo aki tambe mi a dicidi cu un prolongacion di e sosten pa e sector di medionan di comunicacion na Boneiro ta necesario', segun minister Slob.

Diputado Den Heyer ta contento cu e reaccion aki. El a pidi e mandatario pa sosten pa organisacionnan cultural na Hulanda Caribense tambe, cu como consecuencia di e crisis di corona ta confrontando problema financiero. E medidanan di sosten cu anteriormente gabinete a anuncia pa sector cultural ta sincronisa cu e situacion na Hulanda Europeo y p'esei nan no ta ehecutabel na e islanan BES.

Den Heyer: 'Den mi carta mi a enfatisa cu cultura, banda di naturalesa y economia, ta un pila importante pa nos comunidad Boneriano. Minister Slob a contesta cu su colega Ingrid van Engelshoven ta trahando riba un prolongacion di e pakete di sosten actual y cu na momento di elaboracion di esei ta tene cuenta cu situacion di e sector cultural na Boneiro. Mi tin tur confiansa den esey y – hunto cu nos organisacionnan cultural mi ta anhelando e resultado.'

Acuerdo pa huur tanki na Corsou ta fracasa

(CuracaoChronicle) – Un acuerdo entre Curacao Refinery Utilities RV (CRU) y SPS Drilling E&P pa lease 5.8 miyon di bari di capacidad di almacenahe di oil na e terminal Bullen Bay a cay afo e siman aki, segun e compania petrolero a bisa diahuebs.

SPS tabata planeando pa sublease e espacio di almacenahe na otro companianan, pero e prijsnan cu e potencial clientenan aki tabata dispuesto pa paga tabata mas abao di loke inicialmente a spera, pa loke SPS a pidi CRU, un afiliado di Refineria di Korsou (RdK) pa busca pa negocia e acuerdo di nobo, un fuente cercano na e negociacionnan a bisa.

RdK a rechasa un renegociacion di contract, pues SPS a dicidi di hala atras for di e acuerdo, segun e fuente y un comunicacion interno di CRU, den cual e compania tambe a bisa cu no lo tin retiro di personal como consecuencia di e acuerdo fracasa.

Manuel Chinchilla, CEO di Southern Procurement Services (SPS), compania mama di SPS Drilling E&P, a confirma diahuebs cu e acuerdo no a bay door.

“Nos no lo bay dilanti cu e acuerdo ya cu no tabatin acuerdo riba tarifanan”, Chinchilla a bisa.



E ‘market contango’ – unda prijsnan futuro ta mas halto cu prijsnan actual – cu a motiva hopi productor y comerciante di petroleo pa pone oil den almacenahe anteriormente e aña aki a cuminsa desaparece siman pasa, reduciendo e apetito pa almacenahe y pushando abao e prijs cu facilidadnan ta cobra pa tene e oil den tanki riba costa.

Compania petrolero di Venezuela Pdvsa a huur Bullen Bay y e refineria di 355mil bari pa dia a traves di un contract a largo plaso cu a caduca na december. Desde esey, Pdvsa ta retirando su inventario di oil fuera di e facilidad.

RdK simultaneamente ta purbando di haya un operador a largo plaso pa e refineria y e terminal di Bullen Bay, un proceso cu a nombra e ‘Proyecto Arawak’.

Conseho di Isla St. Eustatius a huramenta

(TheDailyHerald) – E Conseho di Isla recien eligi na St. Eustatius a ser huramenta na Mike van Putten Youth Centre/Lions’ Den diahuebs.

A huramenta miembronan di Conseho di Isla di Partido di Progreso Laboral (PLP), Rechelline Leerdam, Reuben Merkman y Clyde van Putten; como tambe miembronan di Conseho di Isla di Partido Democratico, Nicolaas ‘Kooos’ Sneek y Adelka Spanner.

Durante e ceremonia a confirma e credencialnan di cada miembro di Conseho di Isla y e miembronan nobo a haci nan huramento dilanti di comisionado di gobierno, Marnix van Rij, kende tabata asisti pa Militza Connell-Maduro.



Un cantidad limita di persona tabata permiti pa atende, y a cumpli cu distancia social di acuerdo cu medidanan di ordenansa di emergencia pa motibo di pandemia di Covid. E ceremonia a ser transmiti en bibo y a bisa cu tabata e prome fase di regreso na democracia na Statia.

Presidente di e Presidium ta Van Rij. Spanner y Leerdam lo ta miembro. Den ausencia di Leerdam, Merkman lo substitui y den ausencia di Spanner, Sneek lo substitui. E reunionnan di e presidium ta tras porta cera, permitiendo e presidente y miembronan discuti puntonan di agenda.

A nombra Merkman presidente di Comite Central y a nombra Spanner vice-presidente.

Tambe tabata presente Comisionado di Gobierno interino, Alida Francis, secretario di isla Malvern Dijkshoorn-Lopes, y amigo y famianan di esunnan huramenta.

Crisis na KLM cu falta di acuerdo

(DutchNews.nl) – Aerolinea Hulandes KLM a faya di yega na un acuerdo definitivo riba un impulso di eficiencia cual ta un condicion clave pa asistencia di gobierno, segun varios miembro di comunicacion Hulandes a reporta ayera.

Segun Financieele Dagblad, e aerolinea no a logra finalisa un acuerdo riba reduccion di gasto cu e sindicatonan, poniendo e pakete di gobierno, di 3.4 biyon euro, den incertidumbre. A pesar cu anteriormente si a yega na un acuerdo, sindicatonan representando tripulacion di cabina y riba tera ta bisa awo cu nan no ta contento cu e pilotonan a negocia un miho pakete di reduccion di costo, segun FD.



Sindicatonan y hefe di KLM, Pieter Elbers awo lo tene negociacionnan di emergencia cu e sindicatonan dibierna atardi, segun FD.

Minister di Finanzas, Wopke Hoekstra tambe a priminti di duna su reaccion na e plan di restructuracion pa fin di e luna aki. Sinembargo, segun e Telegraaf, fuentenan di gobierno ta sugeri cu e gabinete su pasenshi a caba pa cu e compania, sindicato- y pilotonan, y Hoekstra ta inclina pa no duna su sosten na e pakete manera e ta awo.

Actualmente e pakete ta premira un perdida di 5mil cupo di trabao pa fin di aña – of alrededor di 15% di e forsa laboral total pre-pandemia.

Compania mama, Air France-KLM a bisa ayera cu e grupo a haci un perdida neto di 1.67 biyon euro den tercer kwartaal, mientras cantidad di pasaheronan a cay cu 70 porciento na 8.8 miyon. KLM a registra un perdida di 234 miyon euro cu lo por a tabata 500 miyon euro sin sosten di gobierno pa paga salario. “E cifranan aki ta mustra un biaha mas con mal cosnan ta ainda den aviacion”, Elbers a bisa. “Pa tene e compania andando y protege e mayor cantidad di trabao posibel, e prestamo- y garantianan di estado Hulandes ta crucial.”

Stocks slump again as Wall Street's miserable week continues

(AP) - Stocks are falling again Friday as Wall Street closes out a punishing week and its first back-to-back monthly loss since worries about the pandemic were peaking in March.



The S&P 500 was 1.6% lower in afternoon trading and on pace for a 6.1% loss for the week, which would be its worst since March. The Dow Jones Industrial Average was down 327 points, or 1.2%, at 26,330, as of 2:22 p.m. Eastern time, after earlier being down 502 points. The Nasdaq composite was down 2.7%.

Worries about whether expectations built too high for some of the stock market's biggest stars helped drive the losses. They piled on top of fears that built earlier this week about coming economic damage due to surging coronavirus counts around the world, Washington's inability to provide more support for the economy and uncertainty surrounding the upcoming presidential election.

"Today, you have investors who are taking profits in the tech stocks that they expected to do well in the third quarter," said Sam Stovall, chief investment strategist at CFRA. "And now the focus once again is on Covid-19, and investors are just selling ahead of a weekend."

Much of the market's focus Friday was on Apple, Amazon, Facebook and Google's parent company. They are four of the five biggest stocks in the S&P 500 by market value, which gives their movements outsized sway on the index, and they were principal forces behind Wall Street's huge rally since March.

All four reported profit for the summer that was even better than analysts were expecting, just like the other stock in the Big Five did earlier this week. But also like Microsoft, most nevertheless fell as investors found reasons for concern within their reports.

Apple dropped 6% after investors focused on weaker revenue than expected for its iPhones and sales in China. Amazon fell 5.5%, and Facebook lost 6.7%.

Twitter, another high-profile tech stock, slumped 20.6% for the largest loss by far among stocks in the S&P 500. It also reported better-than-expected earnings for the latest quarter. Investors focused instead on its growth in daily users, which fell short of analysts' expectations.
Google's parent company, Alphabet, was an outlier and rose 4.4% after reporting growth in digital ad spending.

A similar trend has been occurring across the market: Stocks are not getting the bounce they usually do after reporting results that beat analysts' expectations. And they've been giving investors plenty of opportunities to do so: With nearly three quarters of the S&P 500 by market value having reported, 84% of companies have beat expectations, according to Credit Suisse.
Analysts say that's an indication that expectations may have built too high through the market's big rally and that investors' attention may simply be elsewhere given all the uncertainties sweeping the market.
Much of the market's focus has been on what's to come for the economy when coronavirus counts are rising at troubling rates across Europe and the United States.

Several European governments have already brought back restrictions on businesses to slow the spread of the virus. Even if the strictest lockdowns don't return in the United States, the worry is the pandemic's rising death toll will drive customers away from businesses by itself and undercut profits.

"Because of the spike in Covid-19 overseas, with Germany and France in lockdown mode once again, the implication is that we could be heading into a double-dip recession in Europe, and that would have negative future implications for our economic growth." Stovall said.

Georgia governor quarantining; exposed to infected person



(AP) — Republican Georgia Gov. Brian Kemp and his wife have gone into quarantine after being exposed to someone who tested positive for COVID-19, his spokesman announced Friday.

The spokesman, Cody Hall, said in a statement that Kemp and first lady Marty Kemp "were recently exposed to an individual who received a positive test result for COVID-19."
Hall said both have received a coronavirus test, though he did not say if they'd received the results yet.
Georgia has had more than 350,000 confirmed cases of the virus. More than 7,900 people in the state have died after contracting the virus, according to data from the state Department of Public Health.

BONDIA ARUBA

Illinois judge to rule on Rittenhouse extradition to Kenosha

(AP) — An Illinois judge said he will decide late Friday afternoon whether a 17-year-old accused of killing two demonstrators in Kenosha, Wisconsin, should be extradited across the border to stand trial on homicide charges.

As the hearing began, Kyle Rittenhouse's lawyer said he'd had a change of heart since notifying the court he planned to call witnesses, including Rittenhouse's mother. Instead, John Pierce said he would focus on what he called "fatal defects" in extradition papers.

After 45 minutes of arguments delving into the minutia of extradition law and how precedent should be interpreted, Pierce said his client should remain in Illinois. "This Illinois child must go free," he told the judge.

A local prosecutor said the law is unambiguous in requiring Rittenhouse's extradition, saying that blocking his transfer would undermine the justice system.

"You can imagine the chaos if someone can commit a crime and step over the (state borderline) and get sanctuary," Lake County Assistant State's Attorney Stephen Scheller said.

Judge Paul Novak did not comment on the arguments. He said he would issue a written ruling by 5 p.m.

The shootings happened Aug. 25, two days after a white police officer trying to arrest Jacob Blake shot the 29-year-old Black man seven times in the back, paralyzing him from the waist down. Video of the police shooting sparked outrage and helped spur on the protests.
Rittenhouse's case has become a rallying point for some conservatives who see him as a patriot who was exercising his right to bear arms during unrest. Others portray him as a domestic terrorist who incited protesters by showing up wielding a rifle.

Rittenhouse sat at a defense table Friday wearing a dress shirt and tie — mask across his face. He appeared calm and at least once turned to look at his mother, Wendy Rittenhouse, on a spectactors' bench. Later, as officers led him from the hearing room, she began to cry.
Near the courthouse steps, around 20 protesters, some wearing Black Lives Matter shirts, chanted, "Kyle is a murderer!"

During arguments, Pierce at one point said, "This is a political prosecution." The



prosecutor objected and the judge instructed Pierce to stick to issues of law.

Without witnesses from either side, the part of the hearing meant for evidence and testimony lasted less than 30 seconds, when Scheller handed the judge Illinois Gov. J.B. Pritzker's signed warrant calling for Rittenhouse's extradition.

Pierce told Novak that Wisconsin authorities were required by law to present charging documents to a magistrate judge and that their failure to do so rendered their extradition request invalid.
State-to-state extraditions are typically formalities and judges rarely refuse another state's request to transfer a suspect. Efforts to fight extradition are nearly always in vain but can help attorneys buy time to compile evidence and prepare a defense.

The most serious charge Rittenhouse faces in Wisconsin is first-degree intentional homicide, which carries a life prison sentence. He is also charged with attempted intentional homicide in the wounding of a third protester, as well as a misdemeanor charge of underage firearm possession. His lawyers have argued he was acting in self-defense.

Rittenhouse and the man he allegedly injured are white, as were the two men who were killed.
A day after the shooting, Rittenhouse surrendered to police in his Illinois hometown of Antioch, some 10 miles (16 kilometers) southwest of Kenosha.

Legal experts say that on the rare occasions when state extradition cases are contested, defense lawyers usually argue that either no crime was committed in the other state or that the defendant was not the person who committed whatever crime occurred.

The defense made none of those arguments Friday.
According to prosecutors and court documents, Rittenhouse killed 36-year-old Joseph Rosenbaum, of Kenosha, after Rosenbaum threw a plastic bag at Rittenhouse, missing him, and tried to wrestle his rifle away.

While trying to get away in the immediate aftermath, Rittenhouse was captured on cellphone video saying, "I just killed somebody." According to a complaint filed by prosecutors, someone in the crowd said, "Beat him up!" and another yelled, "Get him! Get that dude!"
Video shows that Rittenhouse tripped. As he was on the ground, 26-year-old Anthony Huber, of Silver Lake, hit him with a skateboard and tried to take his rifle. Rittenhouse opened fire, killing Huber and wounding Gaige Grosskreutz, of West Allis, who was holding a handgun.

Perdue declines to participate in final debate with Ossoff



(AP) — A final debate between Republican Sen. David Perdue of Georgia and Democratic challenger Jon Ossoff has been canceled after Perdue dropped out, saying he would attend a campaign rally with President Donald Trump instead.

The cancellation was announced Thursday night, a day after Perdue and Ossoff met for a bitter second debate in Savannah in which Ossoff slammed Perdue as a "crook" who downplayed the coronavirus pandemic. Perdue, who is seeking a second term, denied the accusation. Polls show a tight race between the two candidates heading into the final days of the campaign. The final debate had been scheduled for Sunday.

Perdue's communications director John Burke said in a statement shared on Twitter that Perdue would instead join Trump at an expected rally.

"As lovely as another debate listening to Jon Ossoff lie to the people of Georgia sounds, Senator Perdue will not be participating in the WSB-TV debate but will instead join the 45th president, Donald J. Trump, for a huge Get-Out-The-Vote rally in Northwest Georgia," Burke said.
Ossoff fired back in a statement, saying, "Senator Perdue's cowardly withdrawal from our final debate says it all: David Perdue feels entitled to his office, and he'll do anything to avoid accountability for his blatant corruption and his total failure during this unprecedented health crisis."

In a debate on Wednesday, Perdue and Ossoff hammered each other with attacks that mirrored the ads from both sides that have blanketed television airwaves in recent months. Perdue repeatedly accused Ossoff of backing radical socialist policies, while Ossoff slammed Perdue's handling of the coronavirus pandemic and Republican efforts to overturn the Affordable Care Act.

"Well, perhaps Senator Perdue would have been able to respond properly to the COVID-19 pandemic if you hadn't been fending off multiple federal investigations for insider trading," Ossoff said in a clip from the debate that has since been widely shared on social media. "It's not just that you're a crook, senator, it's that you're attacking the health of the people you represent."
Perdue was among a group of senators whose stock trades came under scrutiny after they received briefings on the virus. Perdue denied any wrongdoing, saying the trades were handled by outside advisers and that he was cleared by a Senate Ethics Committee investigation.

"This stock trade nonsense; he keeps hammering that even though he knows — it's in the public record — that that's been totally refuted," Perdue said. He later added: "The thing I'm most upset about, though, is that he'll say and do anything to my friends in Georgia to mislead them about how radical and socialist (his) agenda really is."
Another debate scheduled for Sunday — in Georgia's other Senate race between Republican Sen. Kelly Loeffler, GOP Rep. Doug Collins and Democrat Raphael Warnock — was also canceled after Loeffler and Warnock declined to participate.

Partial lockdown imposed in Belgium, EU's worst-hit country



(AP) — Belgium has imposed a partial lockdown in a new bid to gain control of the pandemic that has hit the country worse than any other in the European Union.

As COVID-19 infections continued their record rise on Friday, the government moved to restrict travel and shopping. Family contact will also be reduced to an absolute minimum of one outside the closest cluster for the next 6 weeks. Remote work will be mandatory.

Hospitals and experts have long complained that Belgium's measures were too lax over the summer, when the pandemic eased, and warned recently that unless there was a drastic lockdown the nation's once-vaunted health system would soon face breaking point.

"We have to make sure it does not collapse," said Prime Minister Alexander De Croo, as he announced the measures.

The European Center for Disease Prevention and Control on Friday ranked Belgium as the worst affected nation in the 27-nation bloc, with 1,600 cases per 100,000 people. Hotspots like Spain and Italy have less than a third of that total, highlighting how acute the crisis is.

France, with proportionally fewer than half the cases, announced a second, full nationwide lockdown Wednesday. Belgium, however, will still allow people to travel to their hotel or secondary residence, often on the coast or in the verdant Ardennes hills.

The one-week school vacation which started Friday will be extended for an extra week.

After surpassing the spring record on Thursday, the number of hospital patients in Belgium, a nation of 11.5 million, broke the 6,000-mark and stood at 6,187, a rise of 263 in a day.

"Unfortunately, we cannot yet see the long-expected turnaround in figures," said virologist Steven Van Gucht.

He said that the true total of infections is higher than reported because testing has been reduced for specific categories of people.

Patients in intensive care units reached 1,057 from 993 the day earlier, and virologists have warned that unless tougher measures have a quick impact the saturation point of 2,000 patients will be reached on Nov. 6.



Ukraine's president moves to dissolve top court over ruling

(AP) — Ukraine faced a new political crisis Friday as the president moved to dissolve the nation's top court following its decision to freeze the country's anti-corruption reforms.

President Volodymyr Zelenskiy's action came after the Constitutional Court ruled to annul key parts of anti-corruption legislation that Ukraine approved under persistent Western demands.

The court declared public access to officials' income declarations unconstitutional and also outlawed criminal punishment for providing false income information.

The judges also ruled to strip the National Anti-Corruption Agency of most of its key powers.

Zelenskiy, a former comedian without prior political experience, was elected in April 2019 on promises to uproot endemic corruption. He sharply criticized the court's ruling, warning that it could cost the country Western support.

"We will have no money, no support," the president said during a meeting with officials. "We will have a big hole in the state budget, and, more importantly, we don't know what kind of surprise the Constitutional Court will present for us tomorrow."

He argued that the Constitutional Court's ruling lacked a valid legal basis and violated legal procedures.

The court's decision also drew a negative reaction from the ambassadors of the Group of Seven leading industrialized nations.

"The G7 Ambassadors are alarmed by efforts to undo the anti-corruption reforms that followed the Revolution of Dignity," they said in a statement, referring to the 2014 upheaval that led to the ouster of one of Zelenskiy's predecessors. "We stand with the Ukrainian people as they continue to fight to realize their aspiration of a prosperous and democratic Ukraine. Too much progress has been made. Ukraine must not go back to the past."

The Constitutional Court's ruling was made on appeal from the Opposition Platform for Life, a pro-Russia political grouping that has links with several top tycoons.

Several hundred protesters rallied outside the court building Friday, demanding the judges' ouster.

Alabama court refuses to reinstate man's suit over abortion

(AP) — The Alabama Supreme Court refused to reinstate a lawsuit filed by a man whose ex-girlfriend ended her pregnancy, and four members of the all-Republican court used the decision Friday to argue the U.S. Supreme Court should overturn past rulings that allowed abortion nationally.

Associate Justice Jay Mitchell, in a special concurrence as the nine-member court turned away an appeal by Ryan Magers in his suit against Alabama Women's Center Reproductive Alternatives, said the U.S. Supreme Court should overturn Roe v. Wade, the decision that legalized abortion in 1973, and a later decision.

While the legality of abortion was not directly an issue in Magers' case, Mitchell said he wanted to state his view — politically popular among Alabama Republicans — "because abortion is a subject that does not frequently come before our Court." Three other justices concurred with Mitchell.

Conservatives emboldened by an expanded majority on the U.S. Supreme Court are seeking ways to get abortion before the high court so it might reverse precedent and allow states to ban the procedure. Mitchell encouraged other courts to "raise their judicial voices" against court precedents allowing abortion.

Magers filed suit last year against the clinic in Huntsville where he said his former girlfriend obtained an abortion pill after she got pregnant in 2017. Magers and the woman, who were both teenagers at the time, later broke up.

A judge dismissed the wrongful death suit, which Magers filed on behalf of himself and the embryo. The Alabama



Supreme Court upheld that decision saying Magers' appeal did not comply with a judicial rule so it had no reason to overturn the lower court.

Japan crosses 100,000 cases, 9 months after 1st



(AP) — Japan's coronavirus cases have topped 100,000, nine months after the first case was found in mid-January, the health ministry said Friday.

The country confirmed 808 new cases on Thursday, bringing the cumulative COVID-19 cases to 100,334, including 712 people who were on a cruise ship that was docked off a Japanese port earlier this year.

About one-third of the cases come from Tokyo, where 221 cases were confirmed Thursday, bringing the prefectural total to 30,677, including 453 deaths. Nationwide, Japan has more than 1,700 deaths.

Experts say Japan has so far managed to avoid "explosive" infections as in Europe and the U.S. without enforcing lockdowns, most likely thanks to the common use of face masks and disinfectant, as well as other common preventive measures including social distancing.

Japan had a nationwide state of emergency in April and May, and experienced a less serious second wave in August, but has since been seeing a slight uptrend in new cases in northern prefectures, setting off concerns of a surge in the winter.

Experts have urged extra caution at dining and drinking parties and workplaces. According to health ministry data, nearly half of the new patients were in their 20s and 30s.

Japan's northernmost prefecture of Hokkaido this week raised its warning level after finding major clusters in urban entertainment districts.

Experts on Thursday also urged caution in Tokyo, where the daily count has fluctuated between the 100s and 200s.

In other developments in the Asia-Pacific region:
— Customs agents in the southern Chinese city of Hong Kong have seized 100,000 counterfeit face masks and arrested one person. The masks were set to be shipped overseas and had a market value of almost $400,000, the government's Information Services Department said Friday. The masks were seized at a storehouse in Hong Kong on Wednesday after agents received a tipoff, the department said, leading to a further raid on a trading company where a 71-year-old manager was arrested.

"Initial investigations revealed that unscrupulous merchants intended to transship the batch of masks overseas for sale and profit.

Customs is looking into the source of the face masks involved in the case. Samples have also been sent to a laboratory for safety testing," the department said in a statement. Customs agents launched an operation across the city in late January involving spot checks on common protective items such as face masks, resulting in 80 arrests and the seizure of nearly 6 million masks, along with other items, the department said.

Mainland China is a major source of personal protective equipment such as masks and body suits, some of which have been found to be counterfeit or of inferior quality.

— India reported 48,648 new coronavirus cases, continuing a monthlong slowing trend in infections even as the country adds to its 8 million cases. The Health Ministry also reported 563 more fatalities in the past 24 hours, raising the confirmed death toll to 121,090. Even as cases are dropping nationwide, New Delhi is facing what could be a third wave of infections. The capital is India's worst-hit city and is among the few regions in the country seeing further new infections, clocking more than 5,000 daily in the last three days. The surge comes while seasonal pollution levels are soaring in the capital, worsening respiratory illnesses.

— Sri Lankan authorities have asked state employees to resume working from home in major townships as coronavirus infections continue to surge. The president's office says government offices in Western province, where the recent outbreaks have been concentrated, have been asked to switch to remote work as well. Sri Lanka had lifted work-from-home measures when community infections subsided. But clusters emerging from a garment factory earlier this month and later from the country's main wholesale fish market have resulted in a surge in infections and subsequent restrictions.

Authorities also announced Friday that they have closed a resort town known as "little England" in the country's central hills to visitors. Nuwara Eliya, about 170 kilometers(105 miles) east of Colombo, is in a tea-growing mountain region and is a famous tourist destination. M.B.R. Pushpa Kumara, the top government official in Nuwara Eliya, said the virus is spreading rapidly in the area and all tourist attractions including botanical gardens, national parks and waterfalls have been closed. So far, 9,791 COVID-19 patients have been reported in the island nation, including 19 deaths.

Protest outside Japan's Mitsubishi over wartime forced labor



(AP) — About a dozen people protested outside the headquarters of Mitsubishi Heavy Industries in Tokyo on Friday, demanding Japanese companies pay compensation for their wartime abuse of Korean laborers.

The protesters called on the companies to accept South Korean Supreme Court rulings that severely strained relations between the two neighbors. The court on Oct. 30, 2018, ordered Nippon Steel & Sumitomo Metal Corp. to compensate four plaintiffs for their wartime forced labor at the company.

The court a month later made a similar ruling on Mitsubishi Heavy Industries, deepening tensions between the two countries. South Korea's bitter memories of Japanese actions during its 1910-1945 colonial rule of the Korean Peninsula and compensation issues have been a recurring strain on bilateral ties.

Friday's protest was organized by three Japanese civic groups supporting the Korean plaintiffs and seeking settlements of other wartime abuses.

Standing outside the Mitsubishi headquarters, the protesters held up a sign saying "Nippon Steel and Mitsubishi comply with the Supreme Court rulings."

Japan maintains that all wartime compensation issues were settled by a 1965 treaty and that the South Korean rulings violate international law. Japanese courts have also rejected compensation demands by South Korean plaintiffs.

Mitsubishi and Nippon Steel have said they were cooperating with the Japanese government.
Historians say Japan used about 220,000 wartime Korean forced laborers. Japan says not all were forced laborers.

Japan acknowledged its wartime aggression and apologized to Asian victims in 1995, but later significantly backpedaled under former Prime Minister Shinzo Abe's nationalistic government that lasted nearly eight years.

The dispute spilled over into trade and military issues, complicating cooperation between the two American allies.

Prime Minister Yoshihide Suga, who replaced Abe after he stepped down due to health issues in mid-September, has said Japan's position on compensation is unchanged and that Seoul should take appropriate actions to restore "healthy" relations.

Returning to Imola, Hamilton still has vivid Senna memories

(AP) – Lewis Hamilton was a nine-year-old karting driver when he learned his idol Ayrton Senna died after crashing into a concrete wall during the 1994 San Marino Grand Prix.



More than a quarter of a century later, Hamilton still has vivid memories of when his father broke the news as the pair repaired his kart.
"I remember I had to walk away from my dad, because my dad would never let me cry in front of him," Hamilton said on Friday while preparing for his first Formula One race on the Imola track where Senna lost his life.
"I had to go to a different place and it was not so easy," Hamilton added, his voice quavering with emotion.
"But I remember trying to challenge that sadness into adrenaline and I think I won that weekend. But the following weeks were tough."
This weekend's Emilia Romagna GP marks the first F1 race at Imola since 2006, when Hamilton raced in GP2 at the circuit. He returns as F1's new holder of most grand prix wins, after eclipsing Michael Schumacher last weekend by winning a record 92nd race in Portugal.
Austrian driver Roland Ratzenberger was also killed during the 1994 race weekend in a high-speed crash but Senna was a three-time F1 champion and considered among the series' greatest drivers.
"It's just something we'll always remember," said Hamilton, who was given one of Senna's race helmets by Senna's family at a Brazilian GP. "I went around today and it was a really special lap just going around seeing this historic track, passing the hard reminder of where Ayrton crashed.
"It is very surreal still for me when I go to places, where you drive through the tunnel in Monaco or you drive at the British GP where you know that the greats in the past have raced at those places," the Mercedes driver added. "That's heartwarming to know that I was able to be here and do what he was doing 26 years ago."

CONSTRUCTORS TITLE
Mercedes can clinch a record seventh consecutive constructors' title on Sunday unless Red Bull outscores it by 34 points -- something Red Bull hasn't done in more than four years.
"I remember when we debated in 2014 internally what we could set as a target," Mercedes team principal Toto Wolff said. "And we said, 'Winning a championship would be fantastic.' And (engineering director) Aldo Costa said, 'We are not ambitious enough. We should write down that our aim is to win multiple championships.'
"If someone would have told us back then that it would be seven I would have clearly thought he would need some support. And here we go, we have achieved it."

SHORTENED WEEKEND
Inserted into the revised calendar due to the coronavirus pandemic, this race will be held with an abbreviated format.
No practice was held on Friday, leaving only one practice session on Saturday before qualifying.
No fans will be allowed in due to rising virus cases in Italy.

Herb Adderley, 81, cornerback great with 6 NFL titles, dies

(AP) - Herb Adderley, the Hall of Fame cornerback who joined the NFL as a running back and became part of a record six championship teams with the Packers and Cowboys, has died. He was 81.

His death was confirmed on Twitter on Friday by cousin Nasir Adderley, a safety for the Los Angeles Chargers. No details were given. He called him a "unique soul who has had such an incredible influence on my life."
Herb Adderley played in four of the first six Super Bowls and won five NFL championships with Green Bay and one with Dallas during his 12-year career.
But he was always a Packer at heart.
"I'm the only man with a Dallas Cowboys Super Bowl ring who doesn't wear it. I'm a Green Bay Packer," Adderley said in the book "Distant Replay," a memoir by former Packers teammate Jerry Kramer.
Along with former teammates Fuzzy Thurston and Forrest Gregg, Adderley is one of three players in pro football history to play on six championship teams. He was enshrined in the Pro Football Hall of Fame in 1980.
Born on June 8, 1939, in Philadelphia, Adderley was a three-sport star in high school. He excelled at running back at Michigan State and was the 12th pick overall of the 1961 draft. He came to training camp expecting to compete for a starting job against future Hall of Fame running backs Jim Taylor and Paul Hornung.
Midway through the season, Packers coach Vince Lombardi switched Adderley to defense to replace injured starter Hank Gremminger.
The move paid immediate dividends. Adderley's speed and instincts made him a quick learner in his new position, which helped propel him into a stalwart of Green Bay's secondary. Adderley intercepted 48 passes, returning them for 1,046 yards and seven touchdowns for his career.
The 6-foot-1, 205-pound Adderley had a career-best seven interceptions in 1962. He also led the league in interceptions in 1965 and 1969. Adderley also returned kickoffs in all but the final year of his playing days with the Packers, averaging 25.7 yards per return.



In the early days of football on television, Adderley made his appearances count and is most remembered for his postseason contributions.
He was a member of all five of Lombardi's NFL title teams and played in the first two Super Bowls. In the second Super Bowl in 1968, he returned an interception 60 yards for the clinching touchdown over the Raiders.
"I was too stubborn to switch him to defense until I had to," Lombardi said. "Now when I think of what Adderley means to our defense, it scares me to think of how I almost mishandled him."
Adderley played in two more Super Bowls with Dallas in 1971 and 1972, winning his sixth title with the Cowboys in his final season. Adderley was an All-Pro seven times from 1962-67 and again in 1969.
After his retirement, Adderley was a crusader for the rights of former players. In 2007, Adderley and two other retired players filed a class-action lawsuit against the NFL Players Association, alleging nonpayment of licensing fees. He had received only $126.85 per month in pension from the NFL.
He became the lead plaintiff in the case on behalf of more than 2,000 retired players who claimed the NFLPA breached licensing and marketing terms by using their images in video games, sports trading cards and other items. The case was settled for $26.25 million in 2009.

BONDIA ARUBA

Ronaldo tested negative for coronavirus



(AP) – Juventus says Cristiano Ronaldo has recovered from the coronavirus after 19 days and three missed matches for the team.

A club statement says a swab test provided a negative result and Ronaldo "is no longer subjected to home isolation."
Ronaldo first tested positive during the international break while with Portugal.
He missed Juventus' draws with Crotone and Hellas Verona in Serie A as well as a loss to Barcelona in the Champions League.
He could return on Sunday for Juve's game at Spezia or on Wednesday at Ferencvaros in the Champions League in Budapest.

Russian Olympic flagbearer loses appeal in Sochi doping case

(AP) — Russia's flagbearer at the 2014 Sochi Olympics opening ceremony lost his appeal on Friday against being banned for doping in a state-backed program to win a gold medal.

The Court of Arbitration for Sport said its judges upheld two-year bans imposed by bobsled's governing body on four athletes including Alexander Zubkov. He was disqualified after piloting his four-man crew to victory at



Sochi.
CAS said it dismissed their appeals, though also refused a World Anti-Doping Agency request to extend the two-year bans because of aggravating circumstances. The bans expire in December.
All four were banned in January 2019 by the International Bobsled and Skeleton Federation. It accepted an earlier CAS ruling that the four took part in Russia's orchestrated scheme to swap steroid-tainted samples for clean urine.
Zubkov was later elected to lead Russia's bobsled federation.

Alexander Zverev denies accusations of domestic abuse



(AP) — Alexander Zverev denied accusations of domestic abuse on Friday, saying they are "simply not true."

The 23-year-old German tennis player was responding to an interview former girlfriend Olga Sharypova gave to Russian sports website Championat on Thursday. Sharypova, a former Russian tennis player, said Zverev attempted to strangle her with a pillow and hit her head against a wall at a New York hotel before the U.S. Open in 2019. She said she feared for her life at the time.
Sharypova initially accused an unnamed ex-boyfriend of abuse on Instagram.
Zverev responded to the latest interview on Twitter, writing that he has known Sharypova since they were children, but he rejected the claims of abuse.
"I very much regret that she makes such statements. Because the accusations are simply not true," the U.S. Open finalist wrote. "We had a relationship, but it ended a long time ago. Why Olga is making these allegations now, I just don't know. I really hope that the two of us will find a way to deal with each other again in a reasonable and respectful way."

Tokyo Olympics to give refunds to ticket buyers in Japan



(AP) — Fans living in Japan who bought tickets for the postponed Tokyo Olympics have been guaranteed refunds, the local organizing committee said Friday.

This does not apply to fans who have purchased tickets outside Japan through so-called Authorized Ticket Resellers appointed by national Olympic committees. Many have already set terms for refunds, which vary by nation or territory.
Fans in Japan who already know they cannot use their tickets next year can get their money back by applying online for refunds during the period Nov. 10-30. The Paralympic period is Dec. 1-21.
Organizers also said that refunds would be made if limited seating were available at venues because of the COVID-19 pandemic.
"As the host there is a possibility that we may not be able to provide spectating opportunities to a part of the ticket holders," Tokyo 2020 spokesman Masa Takaya said, speaking in Japanese during an online briefing. "In that case we will provide a refund."
The ticket situation —- like everything else surrounding next year's postponed Olympics — is up in the air. Conditions will depend on the pandemic.
Organizers and the International Olympic Committee say they intend to open the Olympics on July 23, 2021. But there are few details so far about exactly how this can happen — with or without a vaccine, using quarantines, or rapid testing.
The IOC and Tokyo organizers are running several task forces looking at ways to handle immigration and COVID-19. Japan has been relatively safe in the pandemic with about 1,750 deaths attributed to the coronavirus. But conditions elsewhere haven't been as good.
"You're going to have to be comfortable being uncomfortable for the next six to nine months because there is no certainty in terms of what will happen," Ken Hanscom, the chief operating officer of the Los Angeles-based firm TicketManager, told AP in an interview.
Hanscom isn't connected with Olympic ticketing, but his company manages big-event tickets for corporate clients. He's also organized a popular Facebook page that's a go-to for Tokyo ticket information.

The big question for Tokyo is: How to let 15,400 Olympic and Paralympic athletes into Japan, along with thousands of officials, judges, sponsors, media and broadcasters. Add to this the issue of fans. Will non-Japanese be allowed to attend? Or will it be only Japanese?
A major concern for the IOC is getting the Games on television, since selling broadcast rights provides 73% of its income. Another 18% is from 14 top sponsors.

Tokyo organizers have budgeted $800 million in income from ticket sales in Japan and aboard, their third largest source of income. Any shortfall could stress an already stretched budget.
Organizers say 4.48 million Olympic tickets have been sold in Japan, with 970,000 tickets for the Paralympics. Organizers say a total of 7.8 million Olympic tickets had been available overall.
Hidenori Suzuki, the organizing committee's deputy executive director of marketing, though he had very specific local numbers, said he did not know how many tickets had been sold outside Japan.
"We do not have an accurate figure," he said. He suggested it was 10-20% of the overall total, which could mean anything between 780,000 and 1.56 million tickets.
Tokyo says it is spending $12.6 billion to organize the Olympics. But a government audit last year said it was likely twice that much. All but $5.6 billion is public money.
In addition, neither the organizers nor the government have said how much the one-year delay will cost, with most estimates at between $2 billion or $3 billion.
The University of Oxford said in September that Tokyo was the most expensive Summer Olympics on record.